



*BP6Q • BP10Q • BH10Q*

## Backpack Vacuum Cleaner

### Owner's Manual

Operating and Maintenance Instructions

## Aspiradora de Mochila

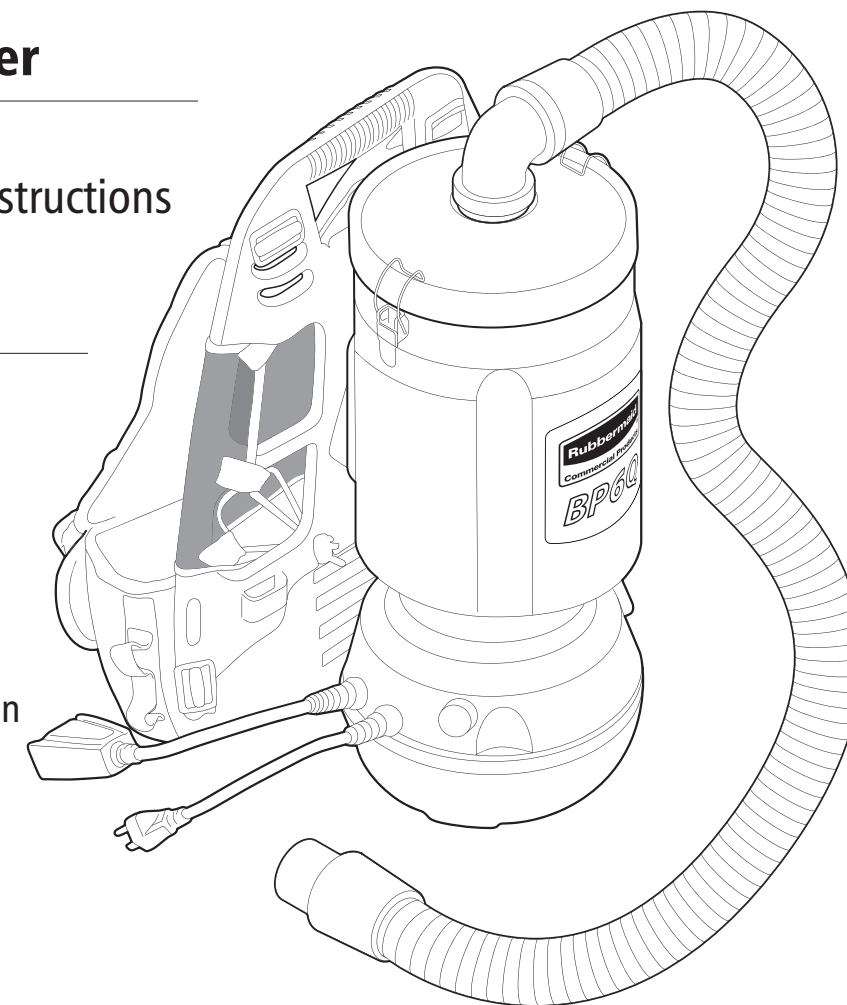
### Manual Del Propietario

Instrucciones de Funcionamiento y de Mantenimiento

## Aspirateur Dorsal

### Le Manuel du Propriétaire

Instructions d'Utilisation et d'Entretien



**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES  
VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES**

Products manufactured under quality management system registered to ISO 9001:2000  
Los productos están fabricados según el sistema de gestión de calidad registrado con la norma ISO 9001:2000  
Produits fabriqués selon un système de gestion de la qualité ISO 9001:2000

Printed in China/Impreso en China/Imprimé en Chine  
Model no./N.º de modelo/Nº de modèle :  
**9VBP-06, 9VBP-10, 9VBH-10**  
SKU no./N.º de SKU/Nº SKU :  
**9VBP0600, 9VBP1000, 9VBH1000**



©2008 Rubbermaid Commercial Products LLC  
A *Newell Rubbermaid* Company  
Rubbermaid Commercial Products LLC  
Winchester, VA 22601 U.S.A.  
[www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com) #70-9VBP-06

**FOR COMMERCIAL USE  
PARA USO COMMERCIAL  
UTILISATION COMMERCIALE**

Customer Service • Atención al Cliente • Service Clientèle  
**1-866-524-5233**  
[www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com)

**Work Smarter.**



## Congratulations!

Welcome to the world of smarter vacuums. As the proud new owner of Rubbermaid Commercial Product's BP6Q, BP10Q, or BH10Q backpack vacuum cleaner, you can rest assured that you have purchased a convenient, efficient, and high-quality product. As with all of our products, your backpack vacuum cleaner is backed by our uncompromising commitment to customer satisfaction.

For more Rubbermaid best-in-class products, visit our website at [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com).

## Table of Contents

Warranty .....	3
Troubleshooting.....	3
Safety Instructions .....	4
Maintenance.....	5
Thermal Protector .....	5
Electrical Grounding/Cord Info .....	5
Package Contents .....	6
Parts List.....	6
Assembled Views BP6Q & BP10Q.....	7
Reorder Numbers BP6Q & BP10Q.....	7
Assembled Views BH10Q.....	8
Reorder Numbers BH10Q.....	8
Assembly.....	9
Wearing Backpack .....	10
Ergonomics/Usage .....	11
Operation .....	12
Paper Bag Replacement .....	13
Cloth Bag Replacement.....	14
Intake Filter Replacement.....	15
Exhaust Filter Replacement .....	16
HEPA Filter Replacement .....	17

## One (1) Year Limited Warranty

To the consumer, Rubbermaid Commercial Products, LLC (RCP) warrants to the original owner that this product is free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase. If, within the one (1) year period, this product becomes defective when used as directed under normal conditions, RCP will either repair or replace the product—at our option—when it is returned complete (postage prepaid and insured) to an authorized service center. Product must be accompanied by a proof of purchase—a bill of sale, receipted invoice, or other proof that the product is within the warranty period—to obtain warranty service. RCP shall bear the cost of repairing/replacing the product and shipping it back to you. **RCP makes no other warranties, express or implied, concerning the product or the merchantability or fitness thereof for any purpose.**

This warranty does not apply to product that has been damaged as a result of improper maintenance, accident or other misuse. This warranty is void if the product is repaired or modified in any way by anyone other than an authorized service center. This warranty also does not cover normal wear items such as the following: brush, brush rolls, switches, belts, bags, filters, power cords, casters, wheels, and gaskets. This warranty does not cover unauthorized repairs. **In no event shall RCP be liable for incidental or consequential damages.**

For product replacement information, or questions regarding replacement parts, please contact customer service directly (within USA & Canada) at 1-866-524-5233.

Legal rights vary from state to state, so the above limitations may not apply to you if precluded by local law.

## Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
Vacuum cleaner won't run:	1. ON/OFF switch is in "OFF" position.	1. Press switch to "ON" position.
	2. Extension cord not firmly plugged into outlet.	2. Ensure that plug is securely inserted into electrical outlet.
	3. Power cord and extension cord not fully connected or not connected at all.	3. Ensure plug ends are fully connected.
	4. Thermal protector tripped.	4. Vacuum cleaner motor will restart after cooling down. To prevent repeated tripping, clear all restrictions out of hose and tools. Replace paper bag, and clean or replace cloth bag/intake filter if necessary. Clear all restrictions to exhaust air flow.
	5. Blown fuse or tripped breaker.	5. Replace fuse/reset breaker.
	6. Motor does not work.	6. Please contact customer service or authorized service center.
	7. Broken switch.	7. Please contact customer service or authorized service center.
Vacuum cleaner won't pick up/low suction:	1. Debris plugging hose, wand or accessory tool.	1. Remove obstruction.
	2. Paper bag is full.	2. Replace paper bag—See page 12.
	3. Cloth bag pores are clogged.	3. Remove from machine, turn inside out and shake/rinse clean. Replace cloth bag if necessary.
	4. Hose connection is loose and leaking air/hose is cracked.	4. Ensure hose connections are tight/replace hose.
Dust escaping from vacuum cleaner:	1. Paper and/or cloth bags damaged.	1. Inspect/replace damaged bag(s).

**ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE**

## Customer Service (1-866-524-5233)

In the event further assistance is required, please call the customer service number above, or contact an authorized service center. Proof of purchase will be required before service is rendered. Transportation charges to and from the repair location must be paid by the purchaser. For quick troubleshooting, please go to [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com).

This warranty does not apply outside of the fifty United States and Canada. This warranty excludes repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the vacuum cleaner.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should be followed, including the following:

### ⚠️ WARNING

Read all instructions before using vacuum cleaner. Use only as described in this manual, and follow all label and marking instructions found on unit. Failure to do so may result in serious injury or death.

### WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY:

- **DO NOT** expose to rain. Store indoors.
- Fully assemble before operating.
- **DO NOT** use without dust bags and/or filters installed.
- **DO NOT** leave unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before servicing.
- **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces. **DO NOT** handle vacuum cleaner or plug with wet hands.
- Only plug vacuum cleaner into a properly grounded outlet. See “Electrical Grounding” instructions.
- **DO NOT** unplug by pulling on power cord. To unplug from an outlet, pull by the plug, not the cord.
- **DO NOT** use with damaged cord or plug.
- **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. **DO NOT** run vacuum cleaner over power cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Turn on/off switch to “off” before unplugging.
- **DO NOT** leave power cord lying on floor when not in use. It can become a tripping hazard.

- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids. **DO NOT** use in areas where these substances may be present. Electrical devices produce arcs or sparks that can cause explosions. **DO NOT** use anywhere that gasoline is dispensed.
- **DO NOT** use in an enclosed space where flammable, explosive, or toxic vapors are given off by oil base paint, paint thinner, certain mothproofing substances, or in an area where flammable dust is present.
- **DO NOT** pick up toxic/carcinogenic/hazardous materials such as chlorine, bleach, drain cleaner, gasoline, asbestos, pesticides, or lead.
- **DO NOT** pick up any materials that are burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- During use, keep hose, wands, and other openings away from your face and body. Keep hands, feet, hair, loose clothing, and other body parts away from moving parts.
- **DO NOT** put any object into openings. **DO NOT** use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Only use manufacturer’s recommended attachments.
- Use with caution on stairs.
- Use with caution when vacuuming over area rug edges and fringe.
- **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary during use by or around children.
- If vacuum cleaner is not working as it should—or has been dropped, damaged, left outdoors, or exposed to water—discontinue use immediately and take it to a service center for inspection. Call 1-866-524-5233 to find a location near you.

## Maintenance

Proper maintenance of your vacuum cleaner will assure continued effective cleaning performance.

1. Always use genuine Rubbermaid Commercial Products replacement parts.
2. Replace paper bag frequently.
3. Clean or replace cloth bag, intake filter, and exhaust filter/HEPA filter as necessary.

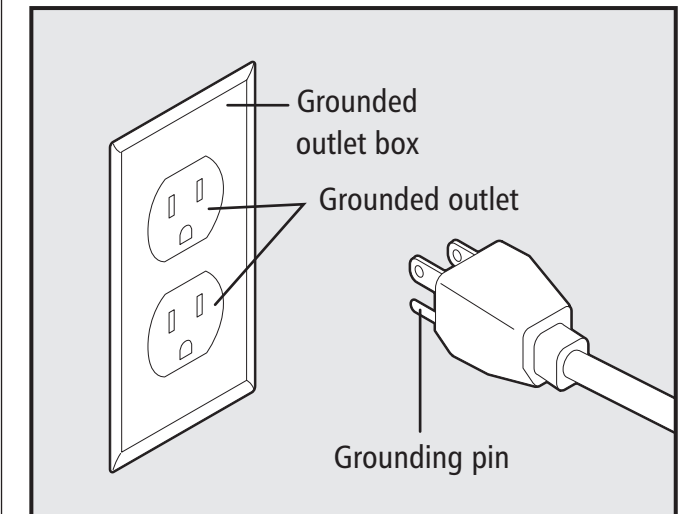
## Thermal Protector

This vacuum cleaner is equipped with a self-resetting thermal protector to protect it from overheating. When the thermal protector activates, the vacuum cleaner’s motor will stop running. The motor will restart after cooling down. To prevent repeated tripping of the thermal protector, clear all restrictions out of hose and tools. Replace the paper bag, and clean or replace the cloth bag and intake filter if necessary. Clear all restrictions to exhaust air flow.

## Electrical Grounding/Cord Info

This appliance must be grounded. Should the unit malfunction, grounding provides a path of least resistance for the electric current. This reduces the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor, and a grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in the sketch below. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.



### ⚠️ WARNING



### FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Use only a 16 gauge or higher 3-wire SJT extension cord with this vacuum cleaner. Using a cord of different type or AWG may result in increased risk of fire or electrical shock.

### ⚠️ WARNING



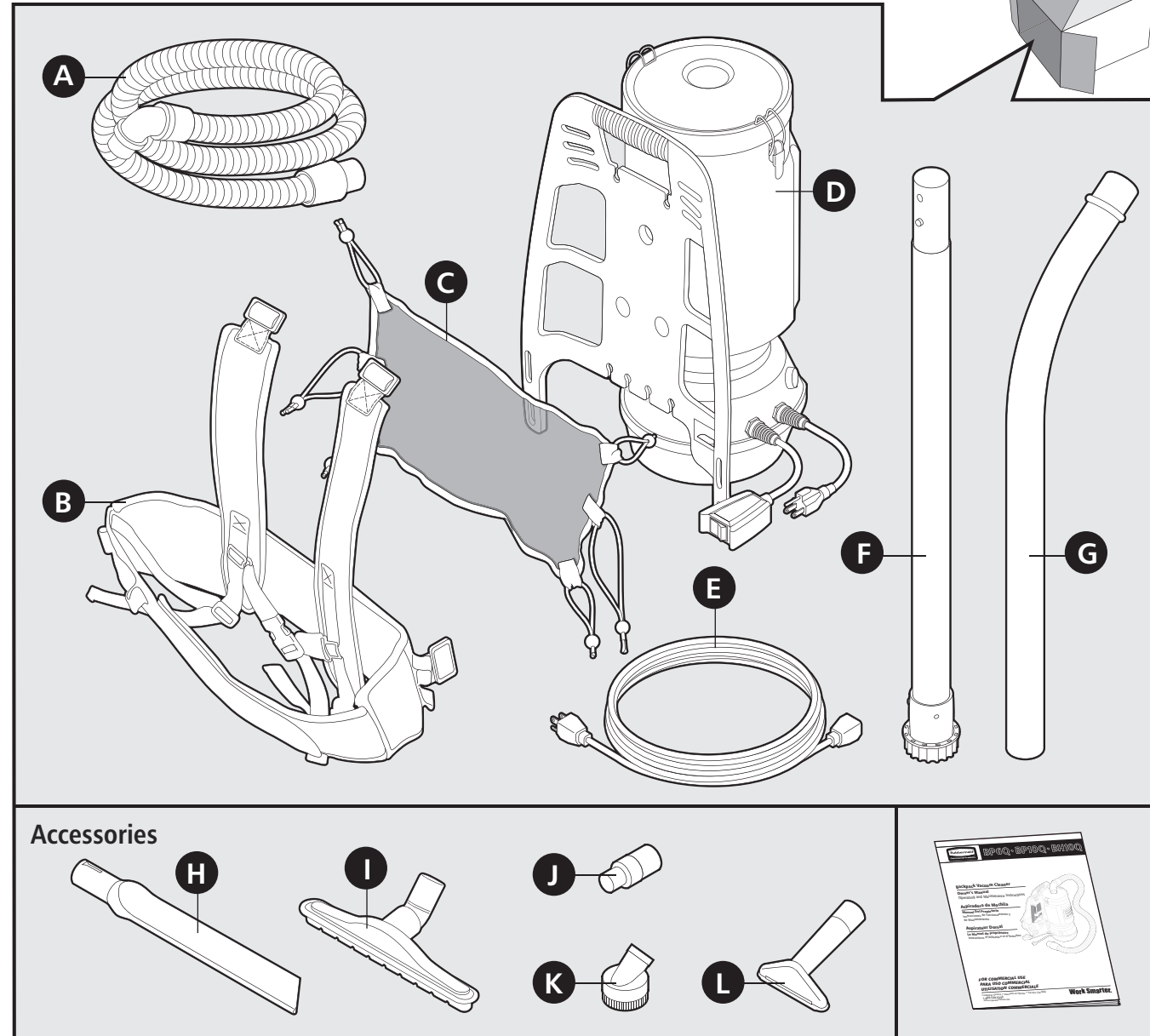
### ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you are unsure if an outlet is properly grounded. **DO NOT** modify the plug provided with the appliance to fit an outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



### Package Contents

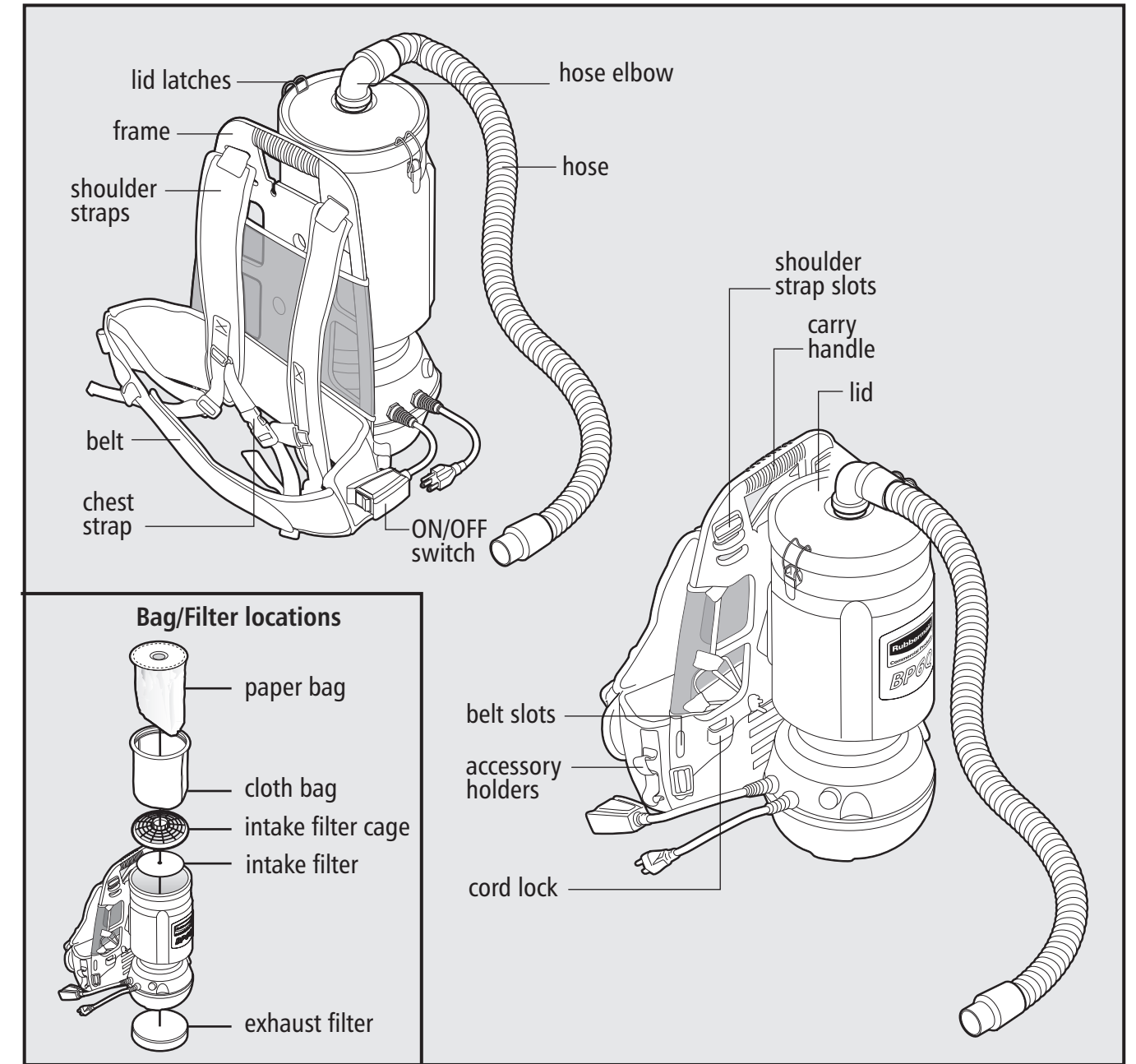
Please confirm that all items shown in the image below are included in the packaging. If any parts are missing, please call customer service at 1-866-524-5233.



### Parts List

- |                    |                         |                       |                          |
|--------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------------|
| <b>A</b> hose      | <b>D</b> body           | <b>G</b> bent wand    | <b>J</b> hose adapter    |
| <b>B</b> harness   | <b>E</b> extension cord | <b>H</b> crevice tool | <b>K</b> dusting brush   |
| <b>C</b> back mesh | <b>F</b> straight wand  | <b>I</b> floor nozzle | <b>L</b> upholstery tool |

### Assembled Views – BP6Q & BP10Q



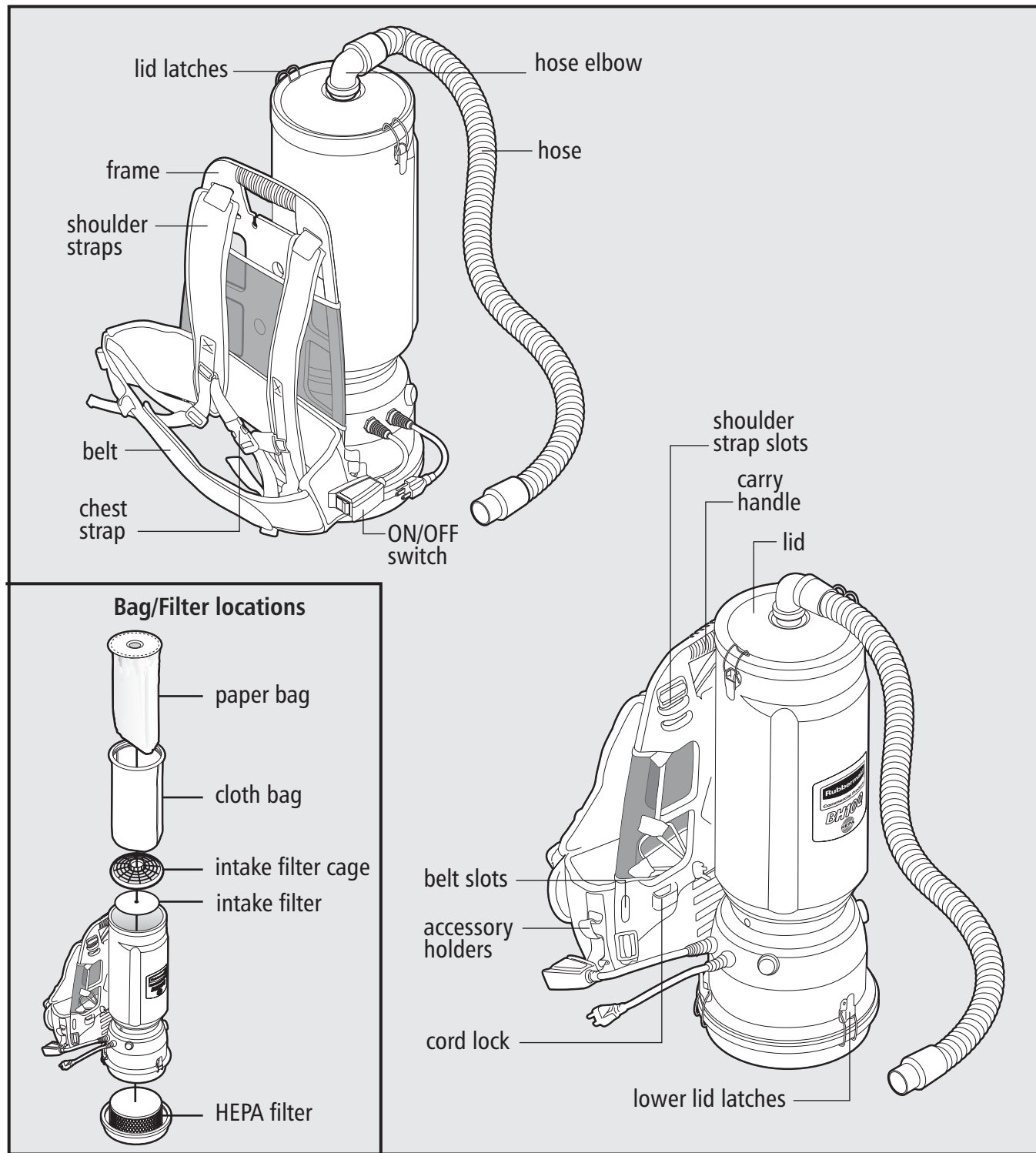
### Reorder Numbers

- |   |                 |
|---|-----------------|
| paper bag: BP6Q .....                           | <b>9VBPPB06</b> |
| BP10Q .....                                     | <b>9VBPPB10</b> |
| optional HEPA paper bag: BP6Q only .....        | <b>9VBPH06</b>  |
| cloth bag: BP6Q.....                            | <b>9VBPBA06</b> |
| BP10Q .....                                     | <b>9VBPBA10</b> |
| exhaust & intake filter set: BP6Q & BP10Q ..... | <b>9VBPEF06</b> |
| hose: BP6Q & BP10Q .....                        | <b>9VBPHS06</b> |
| harness: BP6Q & BP10Q.....                      | <b>9VBPHA06</b> |

Reorder by logging on to [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com) or by contacting your local distributor. Call customer service at 1-866-524-5233 for service and to order genuine Rubbermaid Commercial Products replacement parts.



**Assembled Views – BH10Q HEPA**

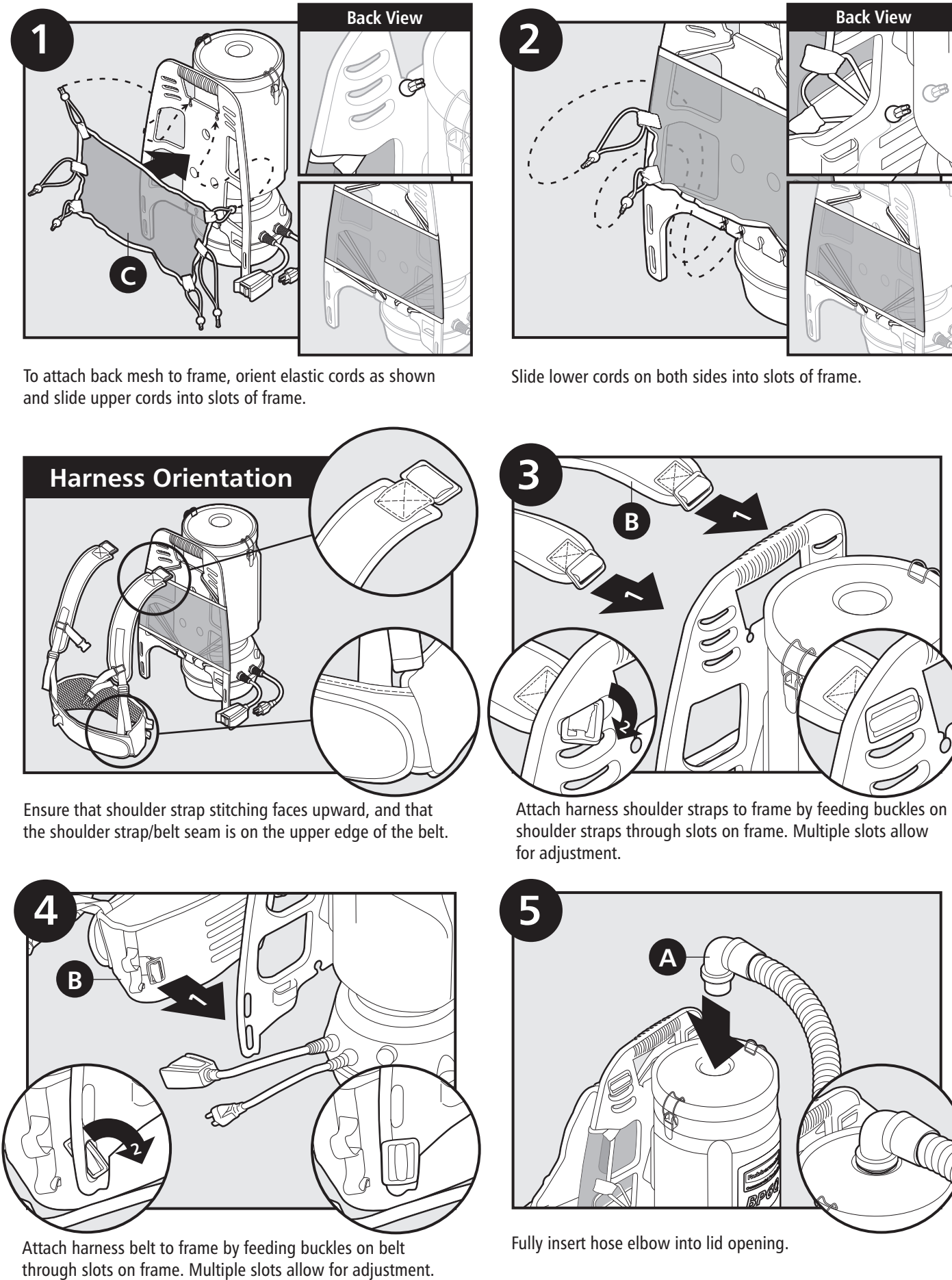


**Reorder Numbers**

- paper bag..... **9VBPPB10**
- cloth bag ..... **9VBPBA10**
- HEPA & intake filter set ..... **9VBHHP10**
- hose ..... **9VBPHS06**
- harness..... **9VBPHA06**

Reorder by logging on to [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com) or by contacting your local distributor. Call customer service at 1-866-524-5233 for service and to order genuine Rubbermaid Commercial Products replacement parts.

**Assembly**



To attach back mesh to frame, orient elastic cords as shown and slide upper cords into slots of frame.

Slide lower cords on both sides into slots of frame.

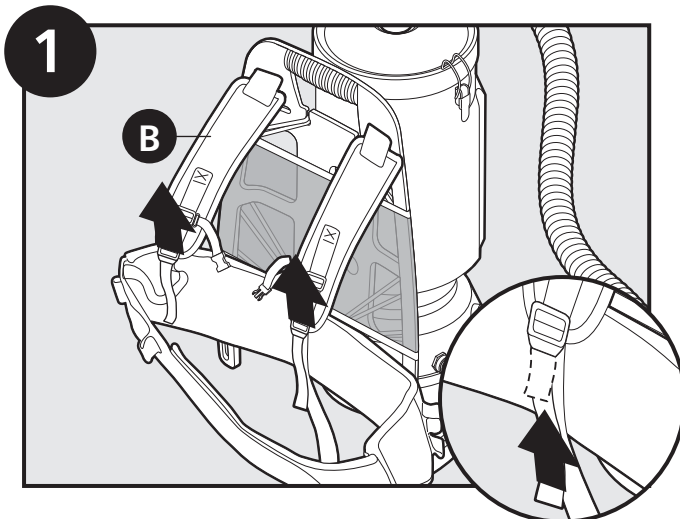
Ensure that shoulder strap stitching faces upward, and that the shoulder strap/belt seam is on the upper edge of the belt.

Attach harness shoulder straps to frame by feeding buckles on shoulder straps through slots on frame. Multiple slots allow for adjustment.

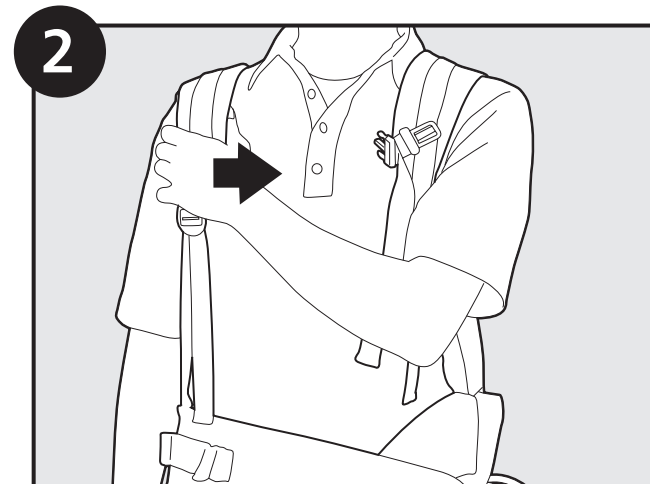
Attach harness belt to frame by feeding buckles on belt through slots on frame. Multiple slots allow for adjustment.

Fully insert hose elbow into lid opening.

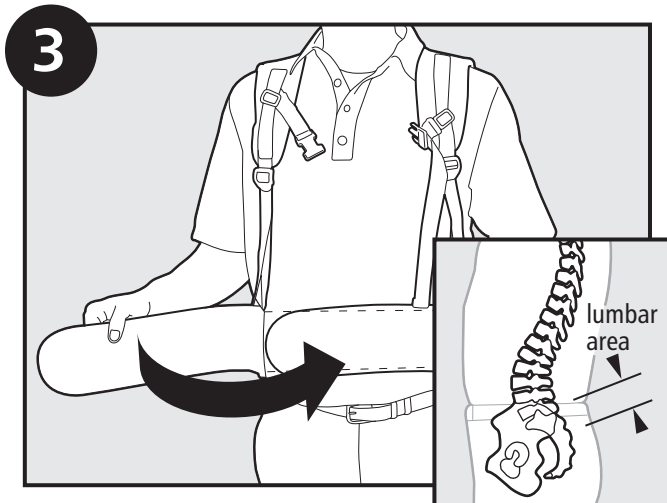
### Wearing Backpack



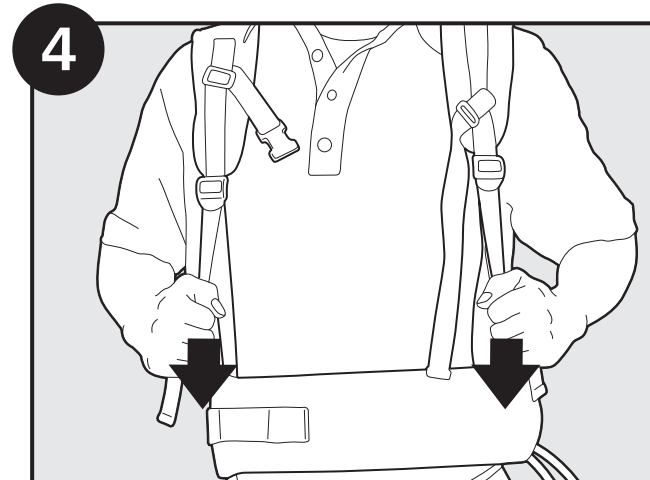
Loosen harness shoulder straps, allow plenty of slack.



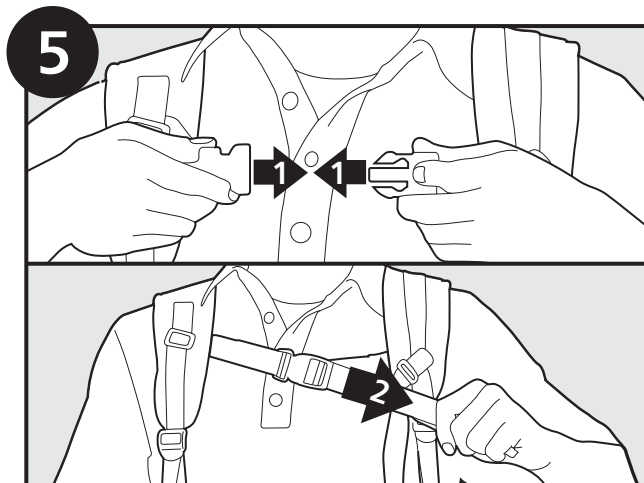
Place arms through shoulder straps, enabling unit to hang from shoulders.



With unit hanging freely from shoulders, wrap and secure belt around waist, ensuring snug fit. Place belt so weight of unit rests on base of lumbar, not shoulders.

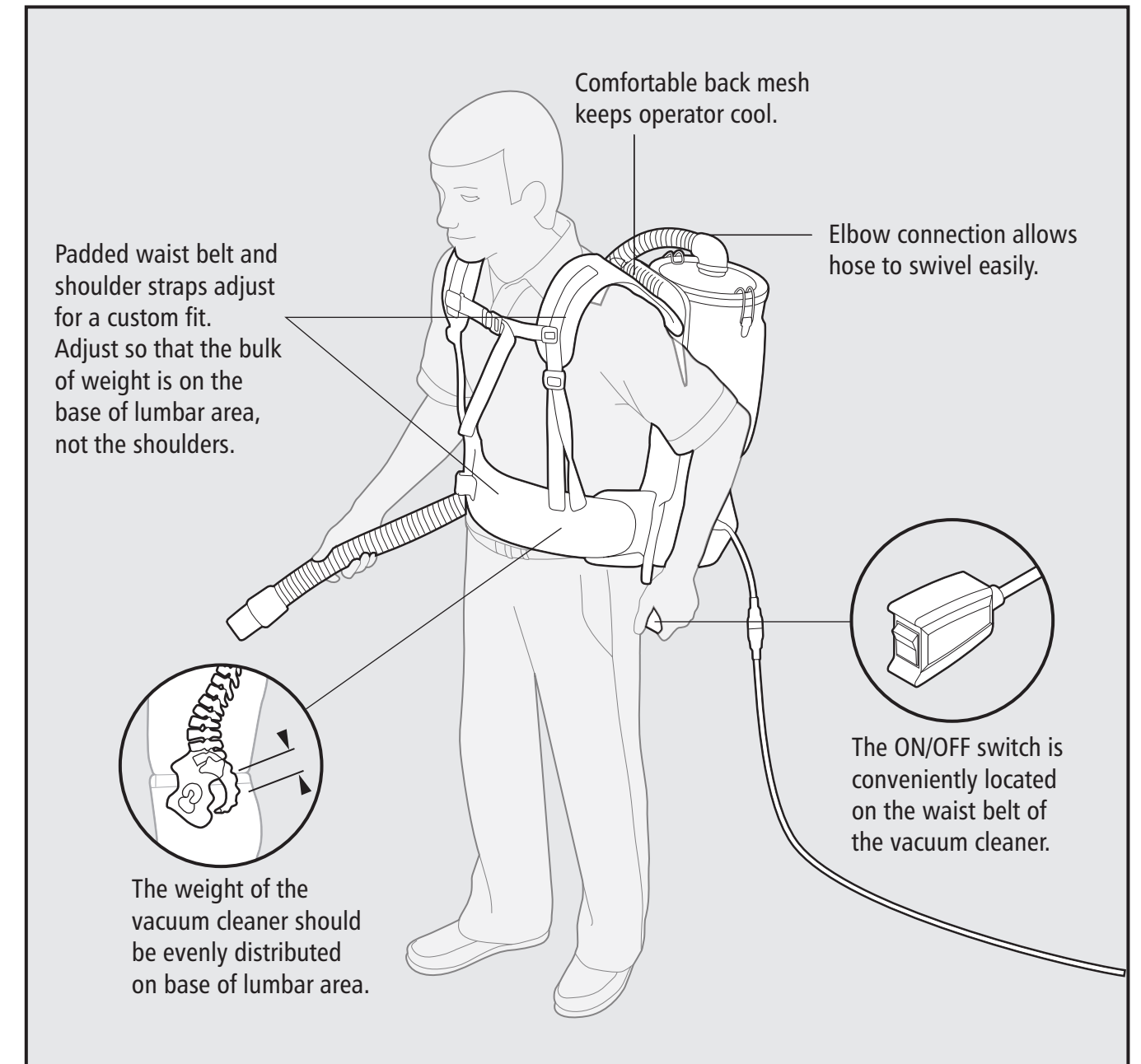


Adjust shoulder straps to comfortable length while ensuring belt remains on base of lumbar.



Connect chest strap. Adjust to desired length.

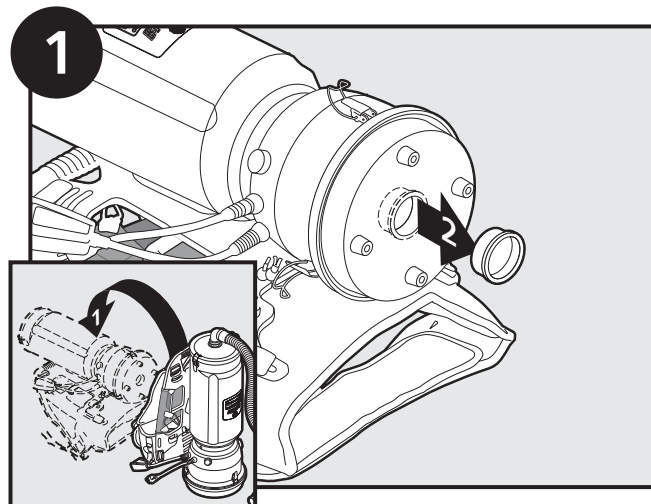
### Ergonomics/Usage



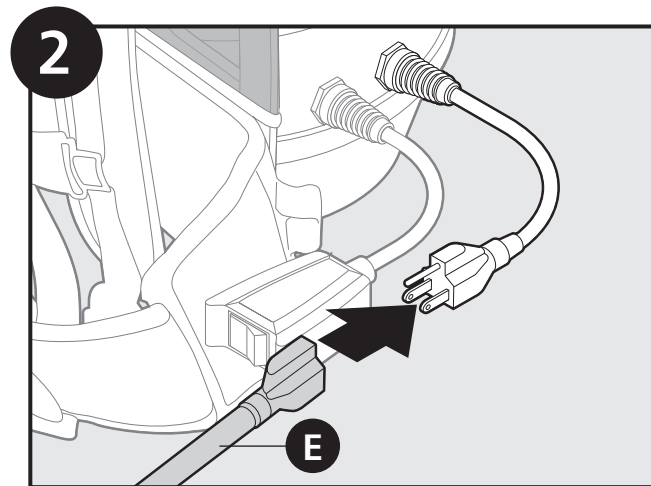
**Note:** Different combinations of hose, wands, and accessories provide for usage at different heights and for various applications.



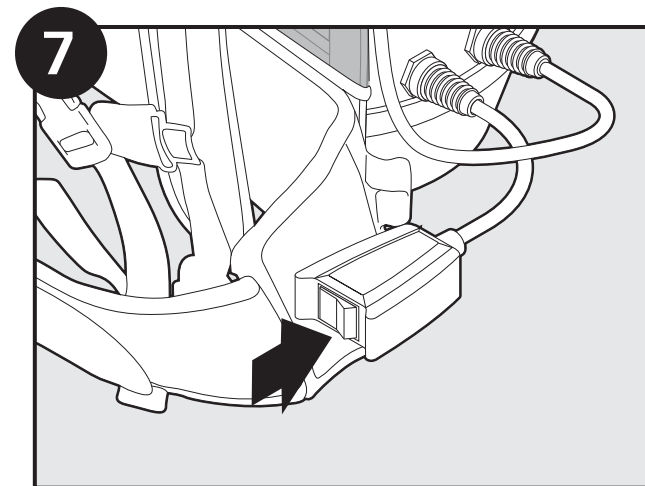
### Operation



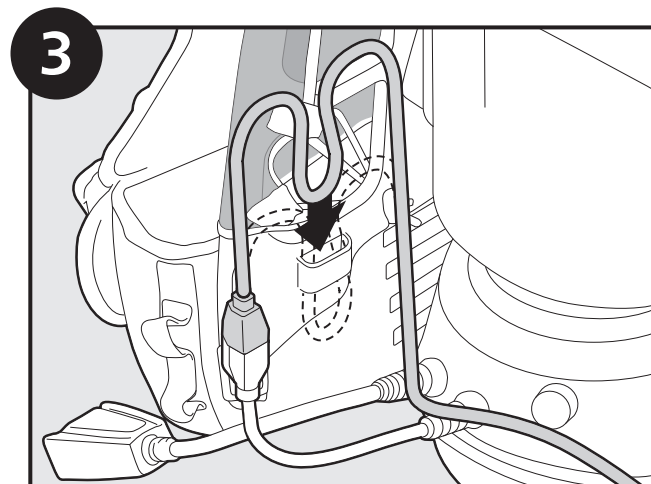
For BH10Q model only: **Important!** Turn unit on backside and remove cap from HEPA filter before use.



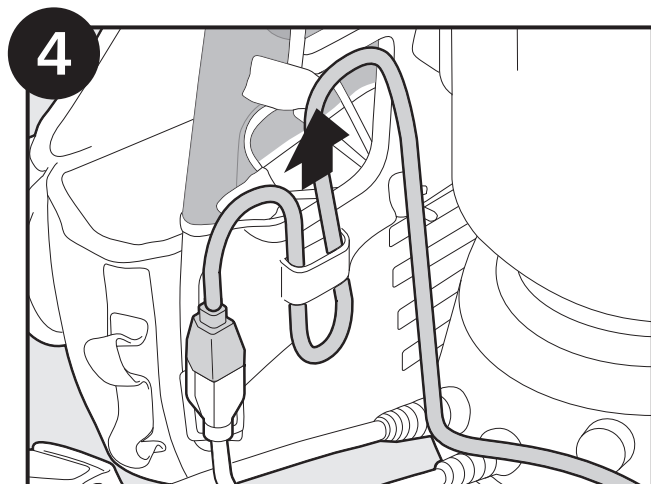
Plug extension cord into power cord.



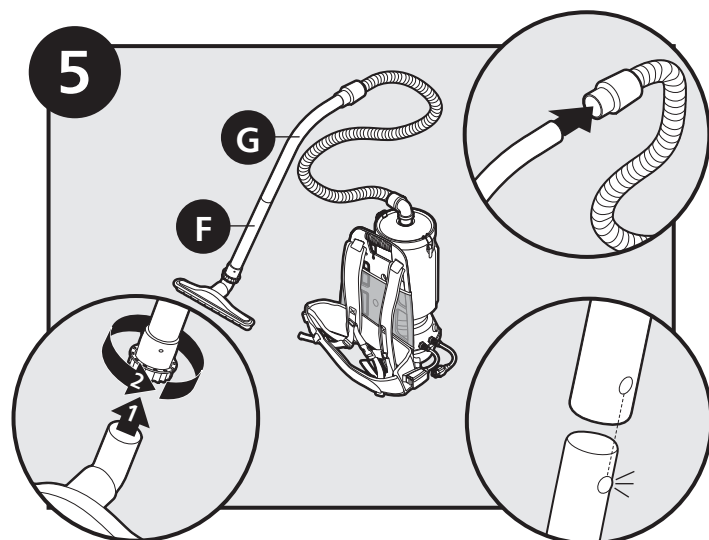
Turn power switch to "on".



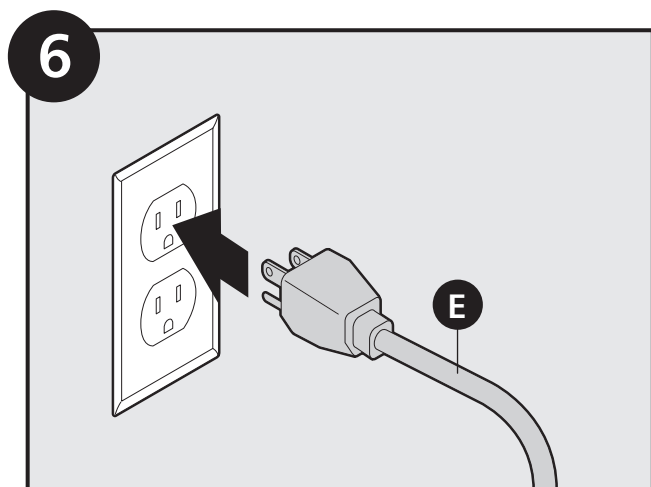
Make a loop in the extension cord below the power cord connection and slide through top of cord lock. The loop will fit around the notch below the cord lock.



Pull free end of extension cord up to take out slack.

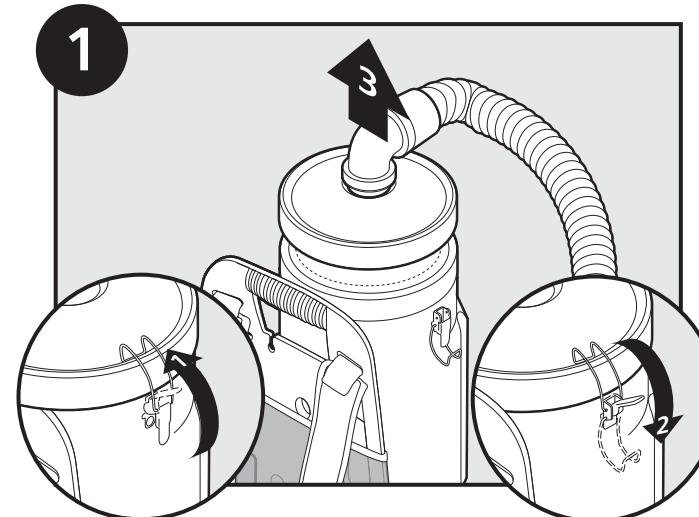


Attach desired accessory (and wands if necessary).

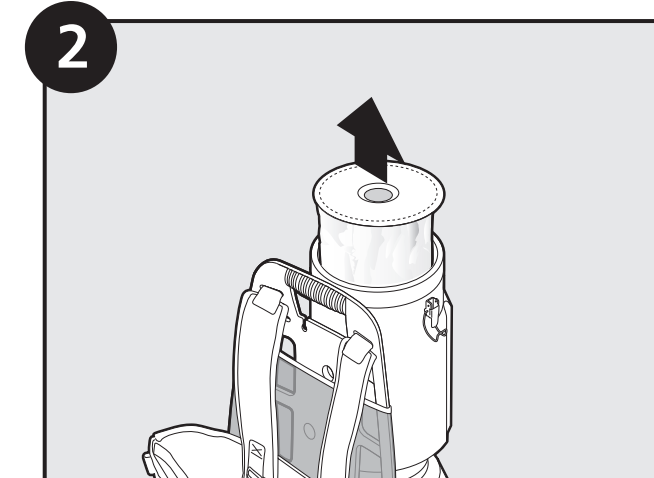


Plug extension cord into outlet.

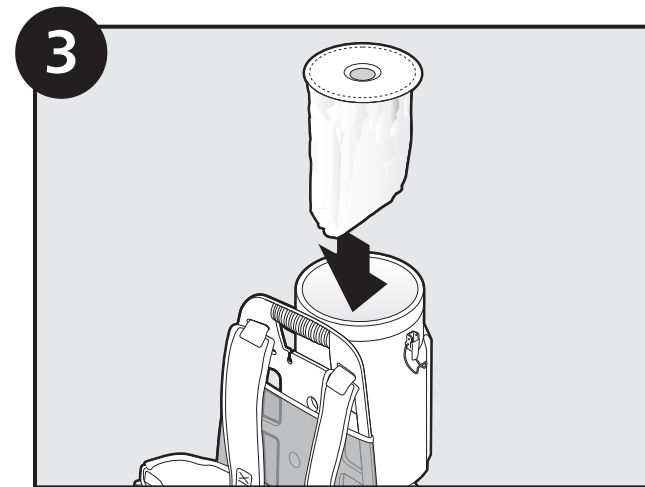
### Paper Bag Replacement



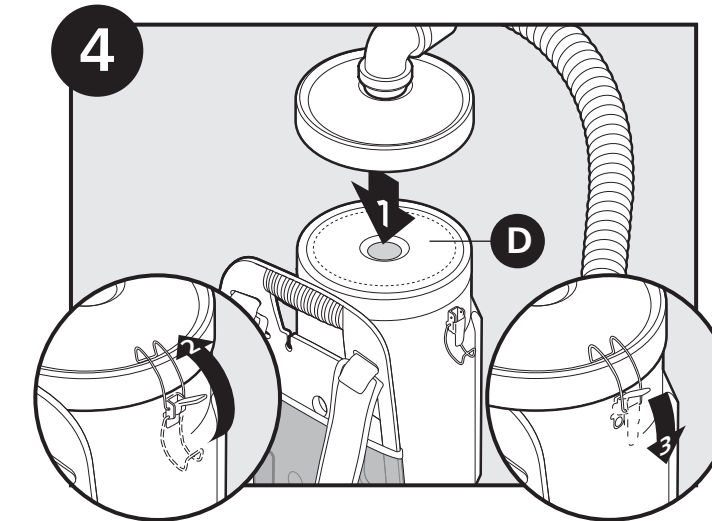
Undo latch on each side of body and remove lid.  
*Note: Hose can remain inserted into lid when lid is removed.*



Remove and dispose of old paper bag.



Insert new paper bag.



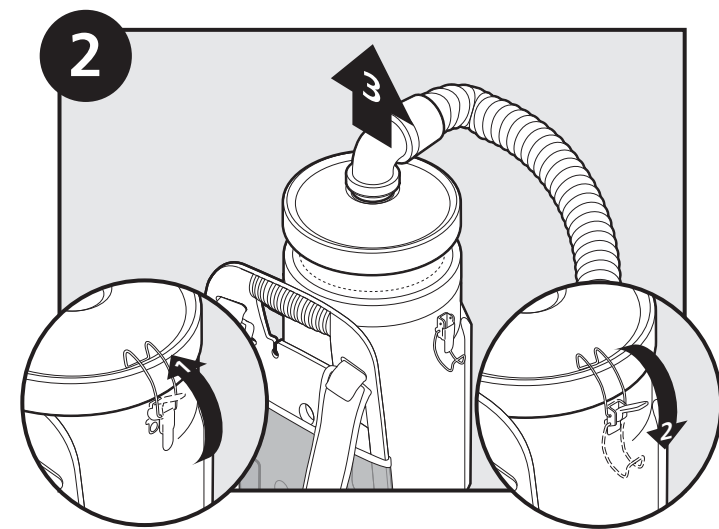
Place lid onto body and fasten latches.



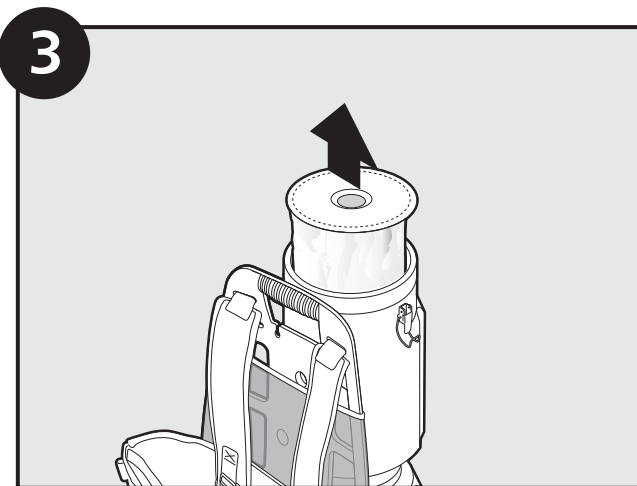
### Cloth Bag Replacement

**1**

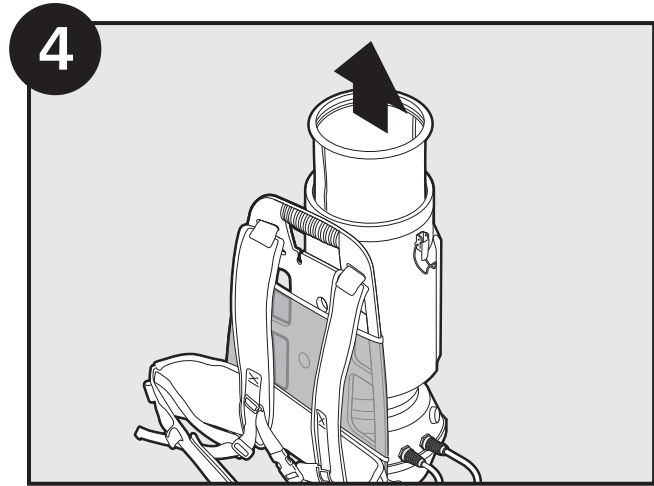
**NOTE:** It is recommended that the cloth bag be replaced at least once every 6 months, or more often as needed. If cloth bag appears clogged, dirty, or damaged, replace it.



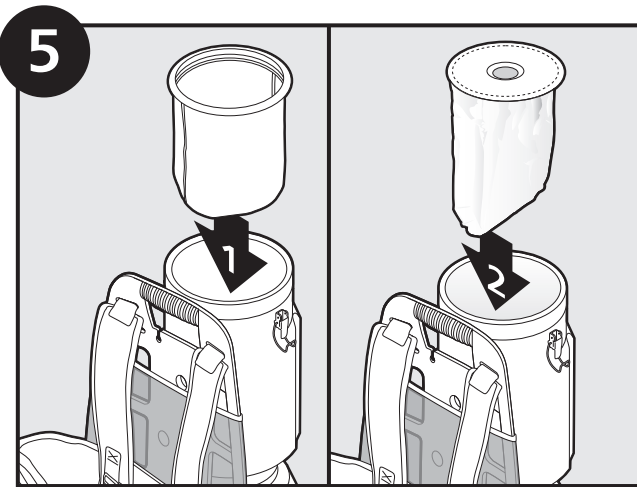
Undo latch on each side of body and remove lid.  
 Note: Hose can remain inserted into lid when lid is removed.



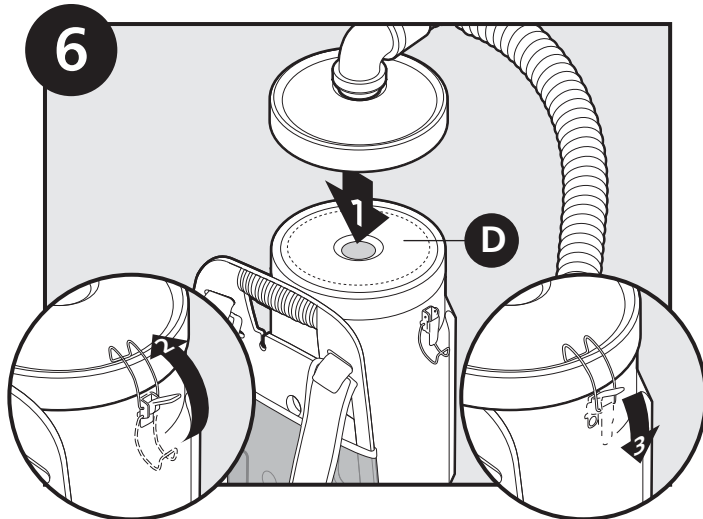
Remove paper bag.



Remove cloth bag.



Insert clean/new cloth bag. Then insert empty/new paper bag.

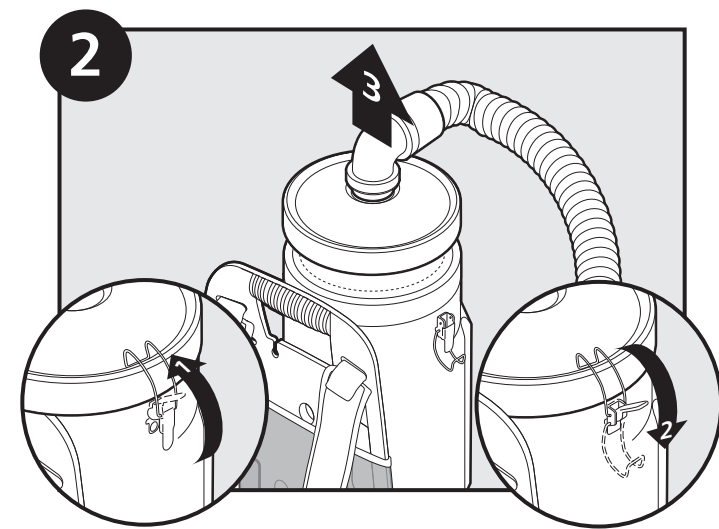


Place lid onto body and fasten latches.

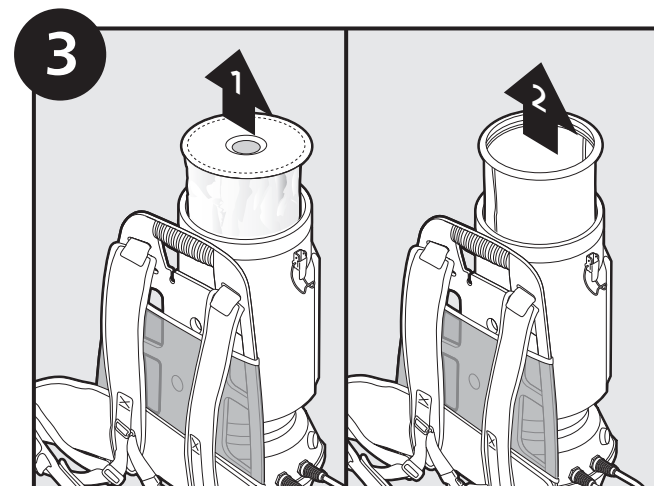
### Intake Filter Replacement

**1**

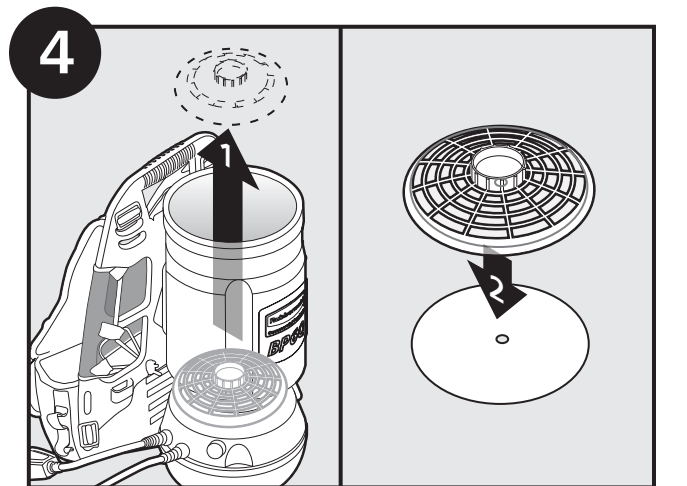
**NOTE:** It is recommended that the intake filter be replaced at least once every 6 months, or more often as needed. If intake filter appears clogged, dirty, or damaged, replace it.



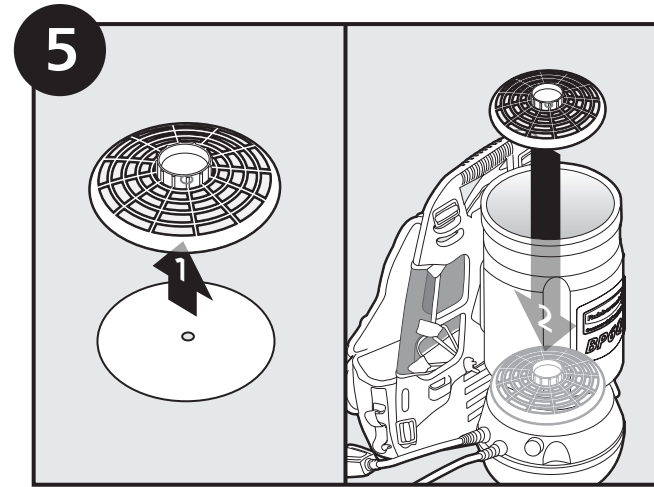
Undo latch on each side of body and remove lid.  
 Note: Hose can remain inserted into lid when lid is removed.



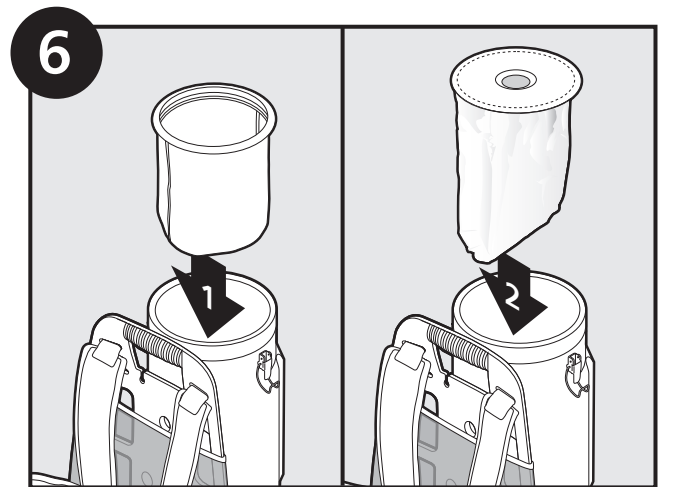
Remove paper and cloth bags.



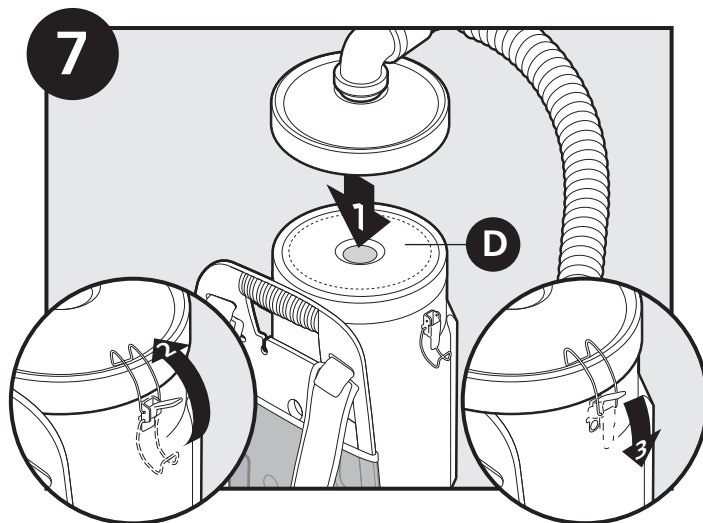
Grab ribs of intake filter cage and pull upward to pop intake filter cage loose from motor grill. Remove intake filter cage/intake filter. Separate filter from cage.



Place intake filter onto intake filter cage. Insert intake filter cage/filter into unit. Snap onto motor grill.



Insert cloth and paper bags.

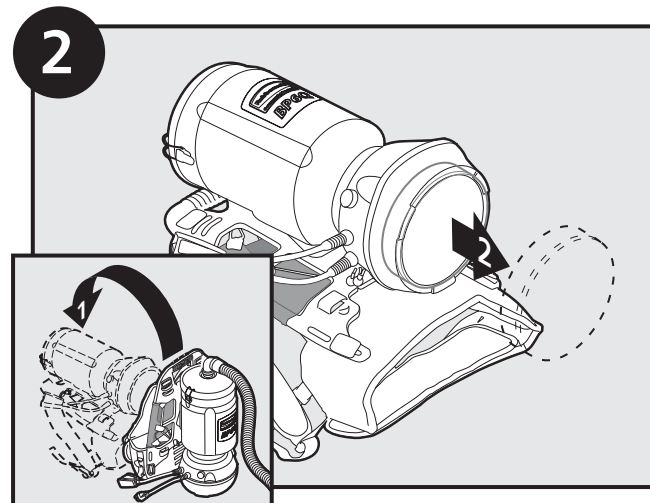


Place lid onto body and fasten latches.

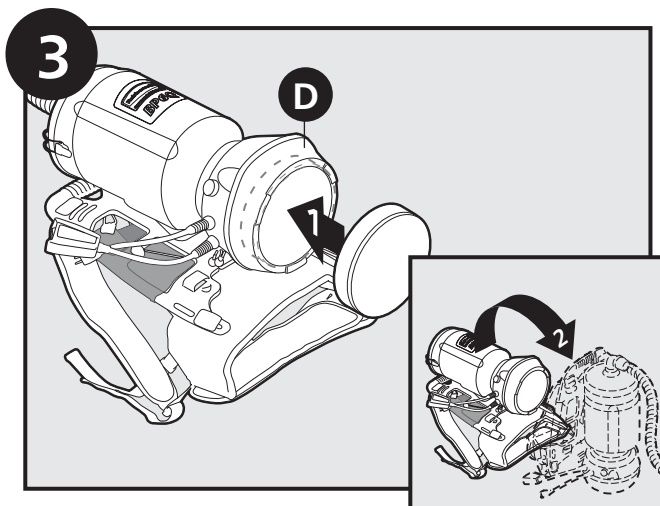
### Exhaust Filter Replacement

**1**

*NOTE: It is recommended that the exhaust filter be replaced at least once every 6 months, or more often as needed. If exhaust filter appears clogged, dirty, or damaged, replace it.*



Turn unit on back. Remove old exhaust filter from opening and dispose.

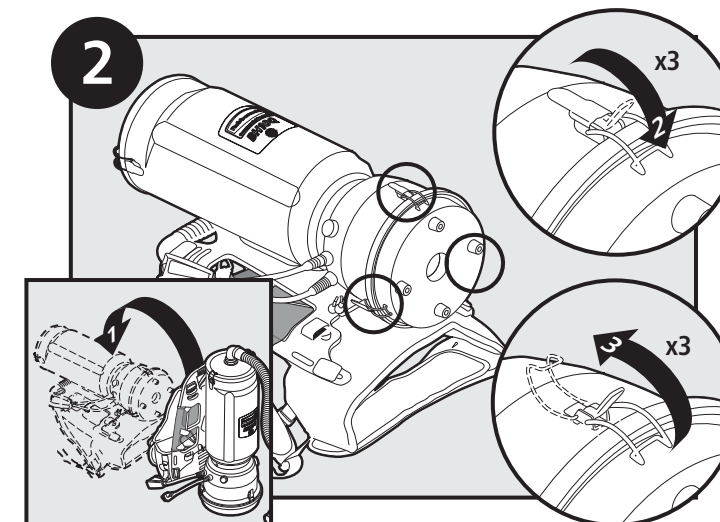


Insert new exhaust filter into opening on body. Turn unit upright.

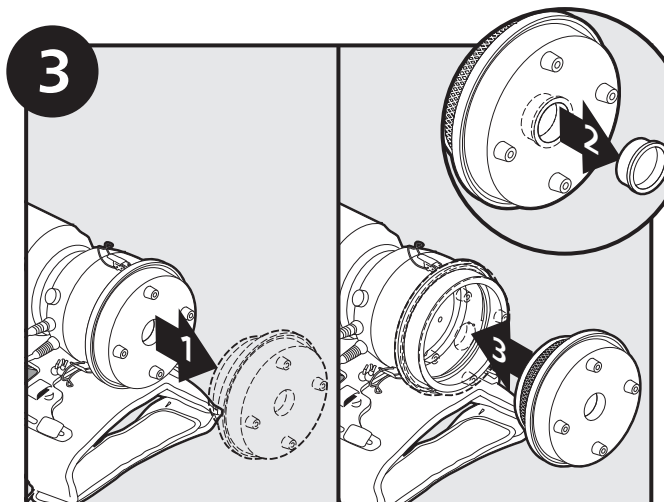
### HEPA Filter Replacement

**1**

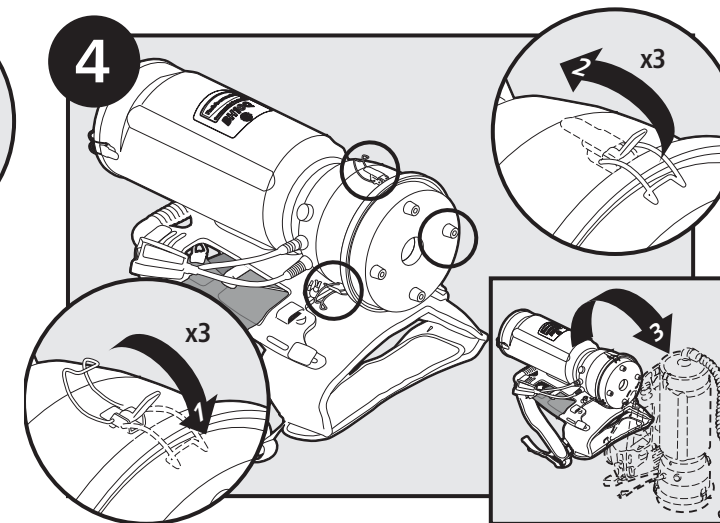
*NOTE: It is recommended that the HEPA filter be replaced at least once every 6 months, or more often as needed. If HEPA filter appears clogged, dirty, or damaged, replace it.*



Turn unit on back. Undo three lower latches.



Remove old HEPA filter. Remove cap from new HEPA filter and insert new filter into unit.



Fasten latches. Turn unit upright.



## ¡Felicitaciones!

Le damos la bienvenida al mundo de las aspiradoras más “inteligentes”. Como el nuevo y orgulloso propietario de la aspiradora de mochila BP6Q, BP10Q o BH10Q de Rubbermaid Commercial Product, puede estar seguro de que ha adquirido un producto práctico, eficaz y de alta calidad. Al igual que todos nuestros productos, esta aspiradora de mochila está respaldada por nuestro compromiso inquebrantable con la satisfacción de nuestros clientes.

Para obtener más información sobre los productos Rubbermaid del mejor nivel, visite nuestro sitio web en [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com).

## Índice

Garantía .....	19
Solución de problemas.....	19
Instrucciones de seguridad .....	20
Mantenimiento .....	21
Protector térmico .....	21
Información sobre el cable y la conexión eléctrica a tierra .....	21
Contenido del paquete .....	22
Lista de piezas .....	22
Vistas del armado BP6Q y BP10Q.....	23
Números para nuevos pedidos BP6Q y BP10Q .....	23
Vistas del armado BH10Q .....	24
Números para nuevos pedidos BH10Q.....	24
Armado .....	25
Uso de la mochila .....	26
Aspectos ergonómicos y uso del aparato .....	27
Funcionamiento .....	28
Reemplazo de la bolsa de papel .....	29
Reemplazo de la bolsa de tela .....	30
Mantenimiento y reemplazo del filtro de aspiración.....	31
Reemplazo del filtro de salida del aire.....	32
Reemplazo del filtro HEPA.....	33

## Garantía limitada de un (1) año

Rubbermaid Commercial Products, LLC (RCP) garantiza al propietario original de este producto, que el producto está exento de defectos de materiales y manufactura por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra. Si durante este período de un (1) año el producto resulta defectuoso tras haber sido usado de acuerdo a las condiciones normales, RCP procederá a la reparación o el reemplazo del producto –a elección de RCP–, una vez que sea devuelto completo (mediante envío postal prepago y asegurado) a un centro de servicio técnico autorizado. Para obtener el servicio de garantía, el producto debe ir acompañado de una prueba de compra (factura o recibo de compra o cualquier otro documento que indique que el producto se encuentra dentro del período de garantía). RCP cubrirá los costos de reparación o reemplazo del producto, así como los costos de envío de vuelta al propietario. **RCP no es responsable de ninguna otra garantía, ni expresa ni implícita, relacionada con el producto, su comercialización o idoneidad para ningún propósito.**

Esta garantía no es válida en caso de que el producto resulte dañado a causa de un mantenimiento inadecuado, accidentes u otros usos indebidos. Esta garantía quedará anulada si el producto es reparado o modificado de cualquier forma por personas ajenas a un centro de servicio técnico autorizado. Esta garantía no cubre el desgaste normal de cualquier pieza como las siguientes: cepillo, rodillos del cepillo, interruptores, correas, bolsas, filtros, cables de alimentación, ruedecillas, ruedas y juntas. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. **RCP no se hará responsable en ningún caso de daños incidentales o derivados.**

Para información sobre el reemplazo del producto o cualquier pregunta sobre repuestos de piezas, póngase en contacto directamente con el servicio de atención al cliente (en los Estados Unidos y Canadá) llamando al 1-866-524-5233.

Los derechos legales del consumidor varían de un estado a otro, así que puede que las limitaciones antes mencionadas no sean aplicables en caso de que la legislación local las excluya.

## Solución de problemas

Problema	Motivo	Solución
La aspiradora no funciona:	1. El botón ON/OFF (encendido/apagado) está en la posición “OFF” (apagado).	1. Coloque el botón en la posición “ON” (encendido).
	2. El cable de extensión no está conectado firmemente al tomacorriente.	2. Asegúrese de que el enchufe esté firmemente insertado en un tomacorriente eléctrico.
	3. Tanto el cable de alimentación, como de extensión no están conectados completamente o no están conectados.	3. Asegúrese de que los extremos del enchufe estén completamente conectados.
	4. Ha saltado el protector térmico.	4. El motor de la aspiradora volverá a arrancar tras enfriarse. Para evitar desconexiones frecuentes del aparato, mantenga la manguera y los accesorios libres de obstáculos o acumulaciones. En caso necesario, reemplace la bolsa de papel y limpie o reemplace la bolsa de tela y el filtro de aspiración. Elimine todos los obstáculos o acumulaciones para facilitar el flujo de aire de salida.
	5. Fusible quemado o disyuntor disparado.	5. Cambie el fusible/reajuste el disyuntor.
	6. El motor no funciona.	6. Comuníquese con el servicio de atención al cliente o centro de servicio técnico autorizado.
	7. Botón averiado.	7. Comuníquese con el servicio de atención al cliente o centro de servicio técnico autorizado.
La aspiradora no aspira/baja succión:	1. Se han acumulado residuos en la manguera, el tubo rígido o los accesorios.	1. Quite la obstrucción.
	2. La bolsa de papel está llena.	2. Cambie la bolsa de papel (consulte la página 26).
	3. Los poros de la bolsa de tela están obstruidos.	3. Desinstálela del aparato, extiéndala al revés y sacúdala o lávela para limpiarla. Reemplace esta bolsa de tela en caso necesario.
	4. La conexión de la manguera está suelta o la manguera tiene una grieta por la que se escapa el aire.	4. Asegúrese de que la manguera esté firmemente conectada o reemplace la manguera.
La aspiradora larga polvo:	1. La bolsa de papel o la bolsa de tela está dañada.	1. Inspeccione o reemplace la bolsa dañada.

**CUALQUIER OTRO MANTENIMIENTO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DEL SERVICIO TÉCNICO**

## Servicio de atención al cliente (1-866-524-5233)

En caso de que requiera asistencia, llame al número del servicio de atención al cliente que figura arriba o comuníquese con un centro de servicio técnico autorizado. Se requerirá la prueba de compra antes de efectuar el mantenimiento técnico. El comprador deberá pagar los gastos de transporte desde y hasta el lugar donde se realizará la reparación. Para obtener una rápida solución de problemas, visite [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com).

La presente garantía no es válida fuera de los cincuenta estados de los Estados Unidos y Canadá. La presente garantía no incluye la reparación de piezas o sistemas que se hayan dañado por modificaciones no autorizadas a la aspiradora.



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando utilice un artefacto eléctrico, debe tomar algunas precauciones básicas que incluyen lo siguiente:

### ⚠️ ADVERTENCIA

Lea completamente las instrucciones antes de utilizar la aspiradora. Utilice exclusivamente como describe este manual y siga todas las instrucciones de etiquetas y marcas sobre la unidad. No hacerlo puede resultar en lesión grave o muerte.

### ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES:

- **NO** deje expuesta la aspiradora a la lluvia. Almacene el electrodoméstico en interiores.
- **NO** la utilice sin haber instalado las bolsas para el polvo o los filtros.
- **NO** la descuide mientras esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la utilice y antes de realizar el mantenimiento.
- **NO** la utilice en exteriores ni en superficies húmedas. **NO** manipule la aspiradora o el enchufe con las manos mojadas.
- Conecte la aspiradora solamente a un tomacorriente debidamente puesto a tierra. Consulte las instrucciones de la sección "Puesta a tierra".
- **NO** tire del cable de alimentación para desenchufarla. Para desenchufarla de un tomacorriente, tire del enchufe pero no del cable.
- **NO** la utilice si el cable o el enchufe están dañados.
- **NO** use el cable para tirar de la aspiradora o arrastrarla, no lo use como un mango, no lo apriete con una puerta ni lo pase por esquinas o bordes filosos. **NO** pase la aspiradora en funcionamiento sobre el cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Coloque el botón de encendido/apagado en "off" (apagado) antes de desenchufarla.
- **NO** deje el cable eléctrico sobre el suelo cuando el aparato no esté en uso. El cable podría causar tropiezos.

- **NO** use para recoger líquidos inflamables. **NO** use en zonas en las que estas sustancias puedan estar presentes. Los dispositivos eléctricos producen arcos eléctricos y chispas que pueden causar explosiones. **NO** use en lugares donde se dispense gasolina.
- **NO** la utilice en espacios cerrados donde haya vapores inflamables, explosivos o tóxicos provenientes de pinturas al aceite, diluyentes, ciertas sustancias antipolillas, o en un área donde haya polvo inflamable.
- **NO** recoja materiales tóxicos/cancerígenos/peligrosos como cloro, lejía, líquido desatascador, gasolina, amianto, pesticidas o plomo.
- **NO** aspire ningún objeto que se esté quemando o que eche humo, como cigarrillos, fósforos o brasas.
- Mientras utilice la aspiradora, mantenga el tubo flexible, las varillas y otras aberturas alejadas de su cara y su cuerpo. Mantenga las manos, los pies, el cabello, la ropa holgada y otras partes del cuerpo alejados de las piezas móviles.
- **NO** introduzca ningún objeto en las aberturas de la aspiradora. **NO** use la aspiradora si alguna de sus aberturas está bloqueada. Mantenga dichas aberturas libres de polvo, partículas de tela, pelo o cualquier material que pueda reducir el flujo del aire.
- Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Utilícela con precaución en escaleras.
- Utilícela con precaución cuando aspire sobre bordes y flecos de tapetes.
- **NO** permita que se la utilice como juguete. Preste mucha atención cuando la utilice cerca de los niños.
- Si la aspiradora no está funcionando como debería—o ha sufrido una caída, daños o quedado en el exterior o expuesta al agua—deje de utilizarla inmediatamente y acuda a un centro de reparación para someterla a inspección. Llame al 1-866-524-5233 para conocer el lugar más cercano a usted.

## Mantenimiento

Un correcto mantenimiento de su aspiradora garantizará un rendimiento de limpieza efectivo y continuo.

1. Utilice siempre piezas de repuesto originales de Rubbermaid Commercial Products.
2. Uso exclusivamente interior.
3. En caso necesario, limpie o reemplace la bolsa de tela, el filtro de aspiración y el filtro de salida del aire/HEPA.

## Protector térmico

La aspiradora está equipada con un protector térmico que se activa automáticamente para proteger el aparato de cualquier sobrecalentamiento. Cuando el protector térmico se active, el motor de la aspiradora dejará de funcionar. El motor se reiniciará una vez que el aparato se enfríe. Para evitar que el protector térmico se active repetidas veces, mantenga la manguera y los accesorios libres de obstáculos o acumulaciones. En caso necesario, reemplace la bolsa de papel y limpie o reemplace la bolsa de tela y el filtro de aspiración. Elimine todos los obstáculos o acumulaciones para facilitar el flujo de aire de salida.

## Información sobre el cable y la conexión eléctrica a tierra

Este artefacto debe tener conexión a tierra. Si se produce un cortocircuito, la conexión a tierra proporcionará un camino de la menor resistencia para la corriente eléctrica. Esto reduce el riesgo de descargas eléctricas. Este artefacto está provisto de un cable con un conductor para conexión a tierra del equipo y un enchufe para la conexión a tierra. El enchufe se debe insertar en un tomacorriente adecuado, que esté instalado y conectado a tierra correctamente según las reglamentaciones y ordenanzas locales.

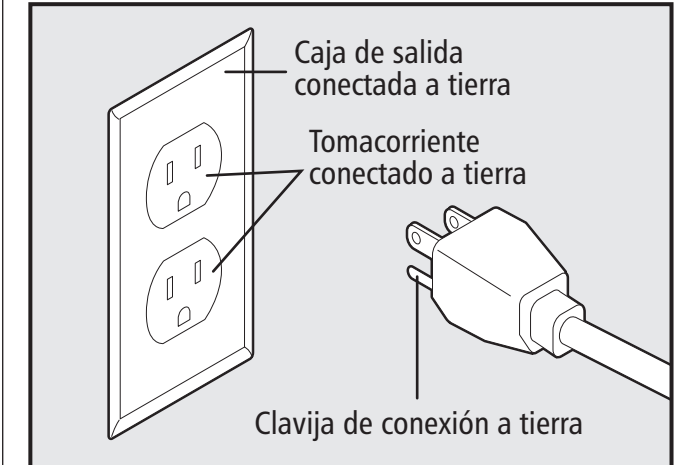
## ⚠️ ADVERTENCIA



### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La conexión incorrecta del conductor para conexión a tierra del equipo puede significar un riesgo de descargas eléctricas. Verifique con un electricista calificado o técnico de mantenimiento si no está seguro de que un tomacorriente está conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe proporcionado con el artefacto para que se ajuste a un tomacorriente. En cambio, solicite que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

Este artefacto debe utilizarse en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe que se ilustra a continuación. Asegúrese de conectar el artefacto en un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este artefacto.



## ⚠️ ADVERTENCIA

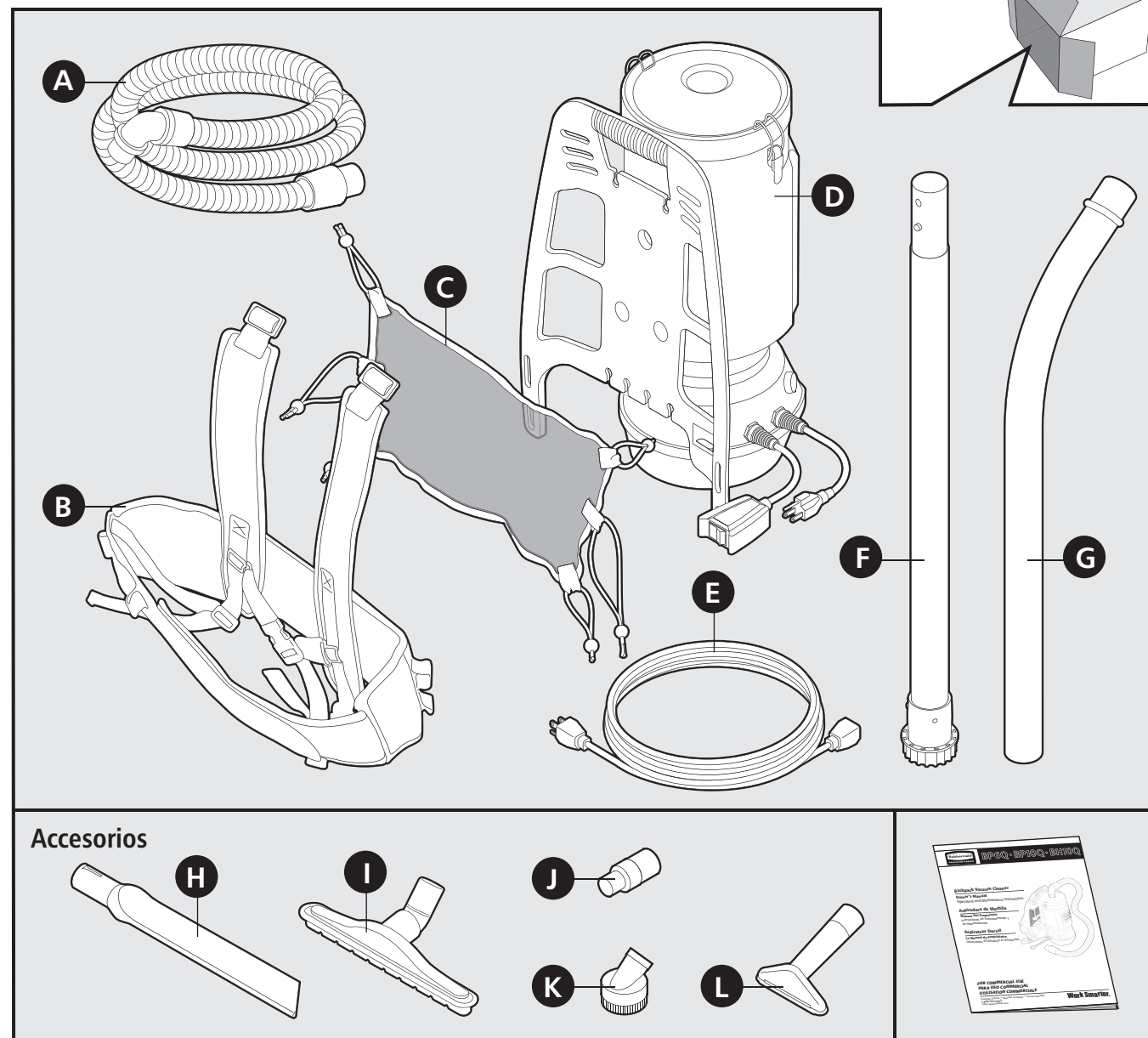


### PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS

En esta aspiradora, utilice solamente un cable de extensión tipo SJT de 3 hilos de calibre 16 o mayor. Si utiliza un cable de diferente tipo o AWG (calibre de cable americano), puede aumentar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

## Contenido del paquete

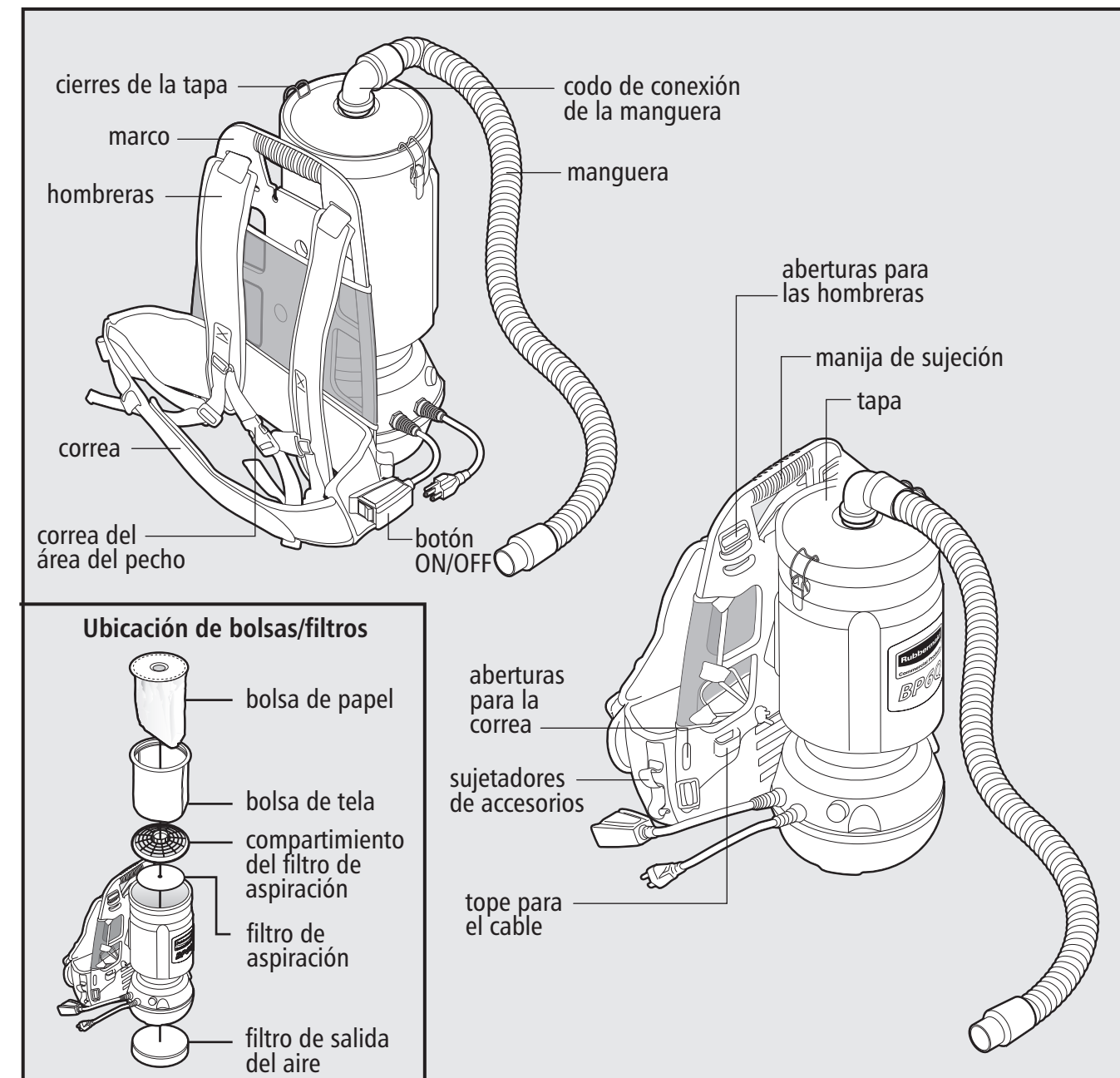
Compruebe que todos los artículos que se muestran en la imagen a continuación estén incluidos en el paquete. Si falta alguna pieza, llame al servicio de atención al cliente al 1-866-524-5233.



### Lista de piezas

- |                        |                             |                                   |  |
|------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--|
| <b>A</b> manguera      | <b>D</b> aparato            | <b>G</b> tubo rígido doblado      | <b>J</b> adaptador de la manguera        |
| <b>B</b> arnés         | <b>E</b> cable de extensión | <b>H</b> boquilla para hendiduras | <b>K</b> cepillo para limpieza del polvo |
| <b>C</b> malla trasera | <b>F</b> tubo rígido recto  | <b>I</b> boquilla para el piso    | <b>L</b> accesorio para tapicería        |

## Vistas de modelos ensamblados BP6Q y BP10Q



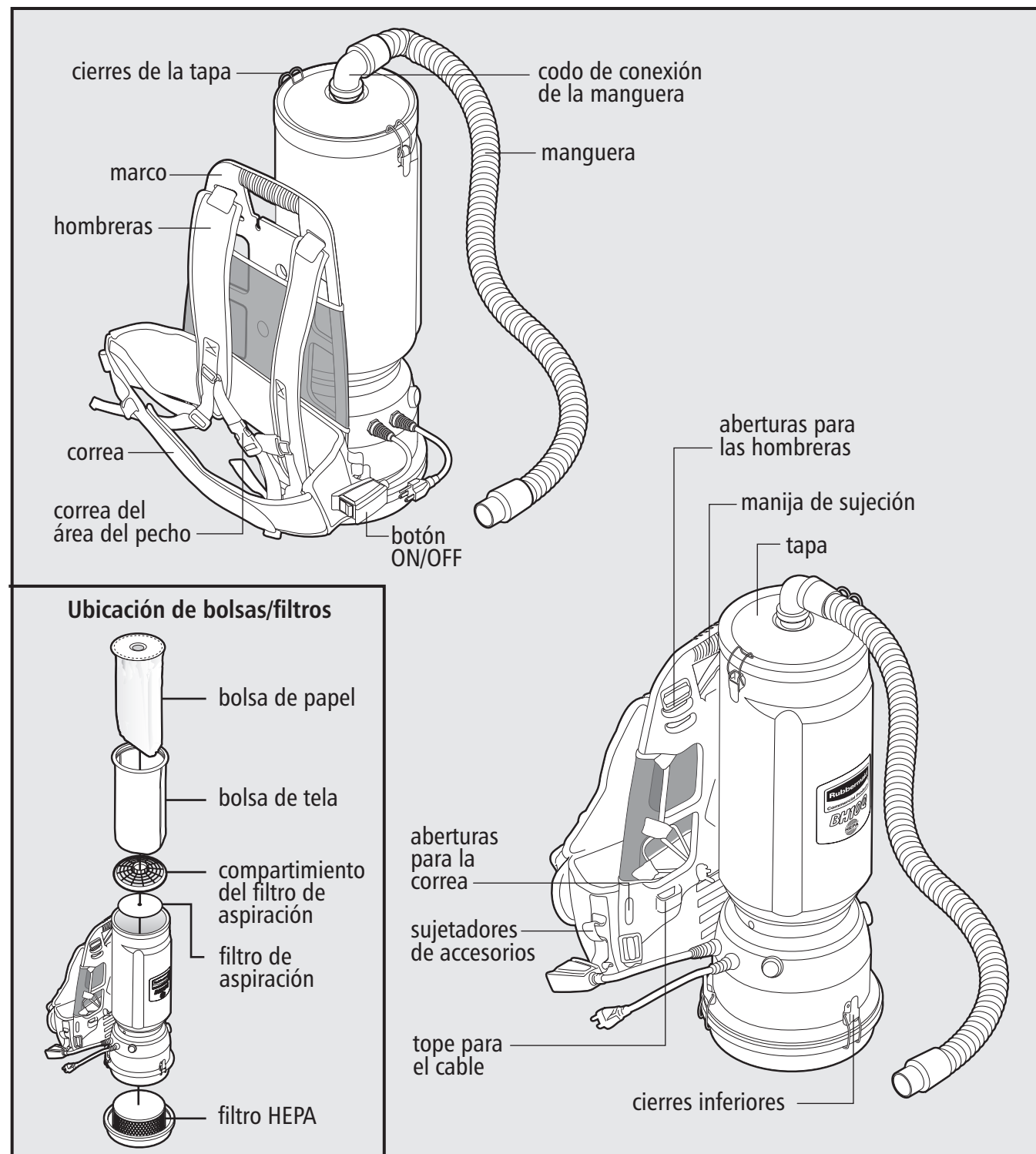
### Números de pedido de repuestos BP6Q y BP10Q

- |  |                 |
|--|-----------------|
| bolsa de papel: BP6Q .....   | <b>9VBPPB06</b> |
| BP10Q .....  | <b>9VBPPB10</b> |
| bolsa de papel HEPA opcional: sólo BP6Q .....                          | <b>9VBPHP06</b> |
| bolsa de tela: BP6Q .....  | <b>9VBPBA06</b> |
| BP10Q .....  | <b>9VBPBA10</b> |
| conjunto de filtros de aspiración y salida del aire: BP6Q y BP10Q..... | <b>9VBPEF06</b> |
| manguera: BP6Q y BP10Q .....   | <b>9VBPHS06</b> |
| arnés: BP6Q y BP10Q.....   | <b>9VBPHA06</b> |

Realice un nuevo pedido ingresando a [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com) o comunicándose con el distribuidor local. Llame al servicio de atención al cliente al 1-866-524-5233 para solicitar el servicio técnico y solicitar repuestos originales de Rubbermaid Commercial Products.



### Vistas del armado BH10Q

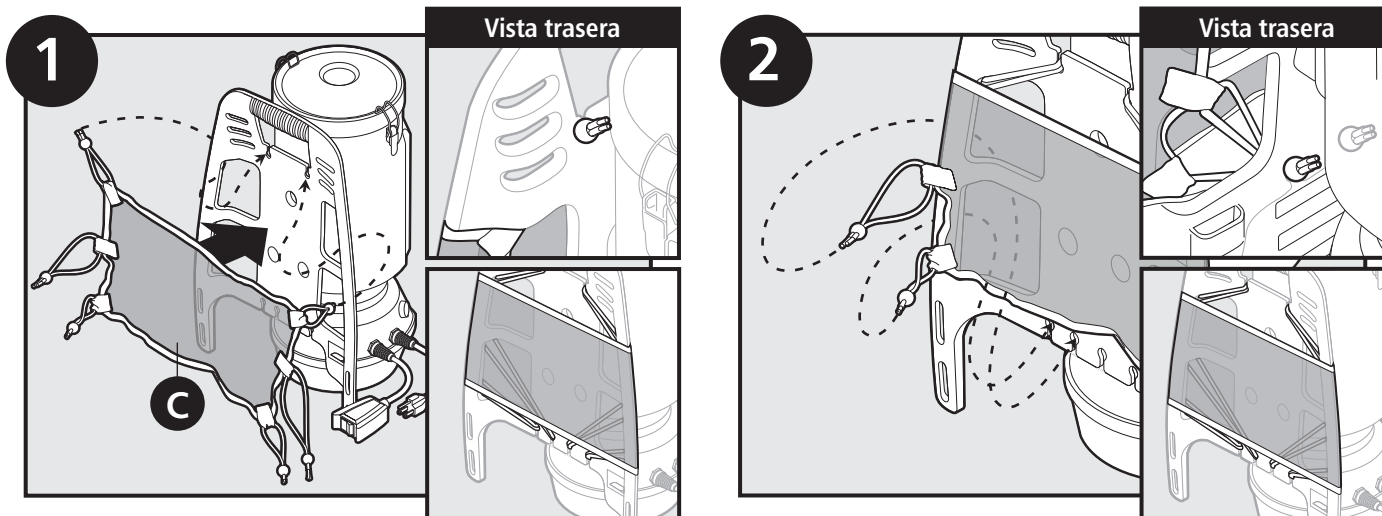


### Números para nuevos pedidos

- bolsa de pape..... **9VBPPB10**
- bolsa de tela..... **9VBPBA10**
- conjunto de filtro de aspiración y HEPA..... **9VBHHP10**
- manguera..... **9VBPHS06**
- arnés ..... **9VBPHA06**

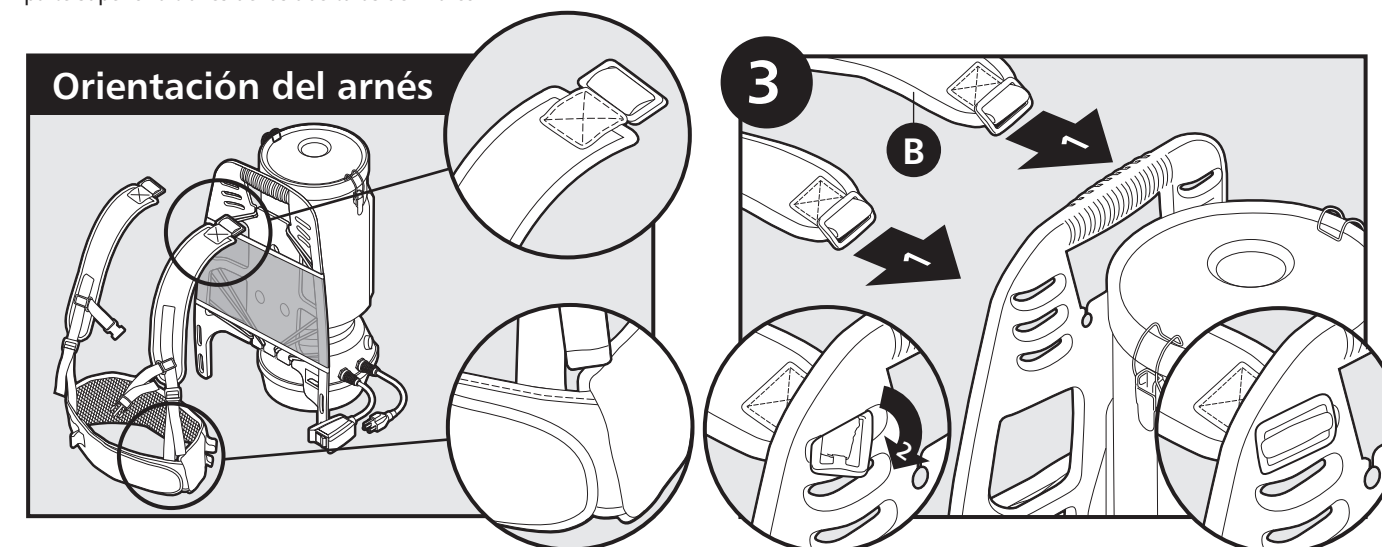
Realice un nuevo pedido ingresando a [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com) o comunicándose con el distribuidor local. Llame al servicio de atención al cliente al **1-866-524-5233** para solicitar el servicio técnico y solicitar repuestos originales de Rubbermaid Commercial Products.

### Armado



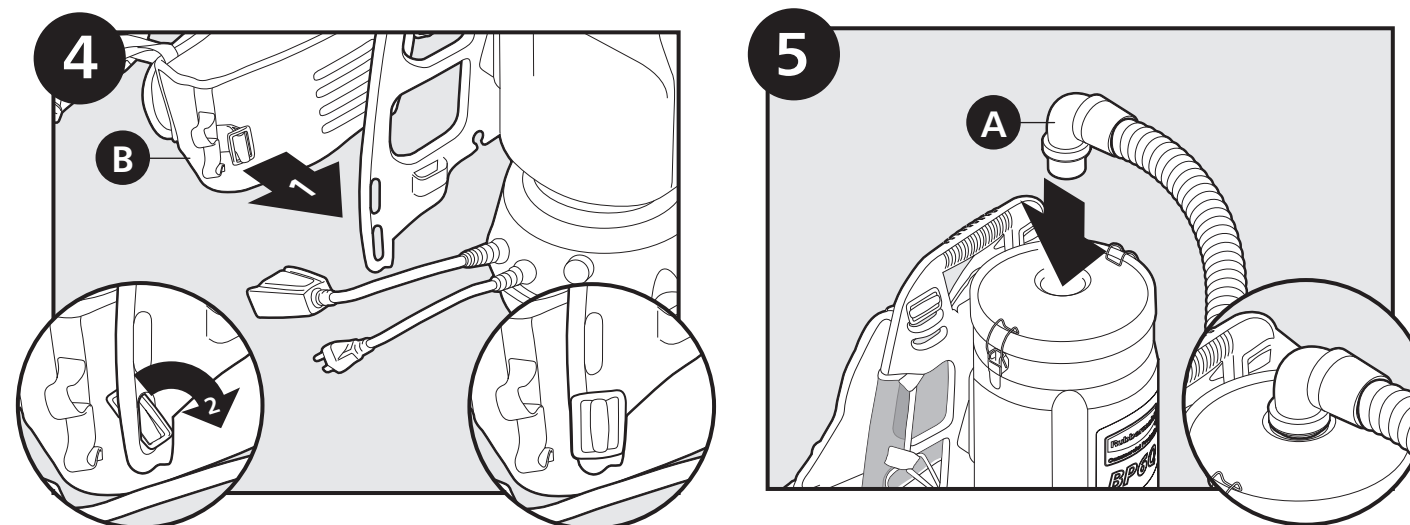
Para instalar la malla trasera en el marco, oriente las cuerdas elásticas como se muestra en la ilustración y deslice las cuerdas de la parte superior a través de las aberturas del marco.

Deslice las cuerdas de la parte inferior a través de las aberturas laterales del marco.



Asegúrese de que las costuras de las hombreras queden hacia arriba y que estén en el borde superior de la correa.

Instale las hombreras del arnés en el marco insertando las hebillas de las hombreras a través de las aberturas del marco. Hay múltiples aberturas que permiten el ajuste adecuado.

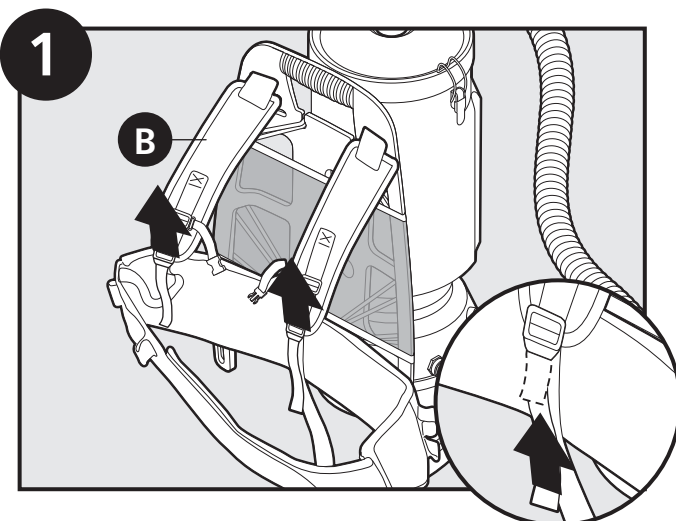


Instale la correa del arnés en el marco insertando las hebillas de la correa a través de las aberturas del marco. Hay varias aberturas que permiten el ajuste adecuado.

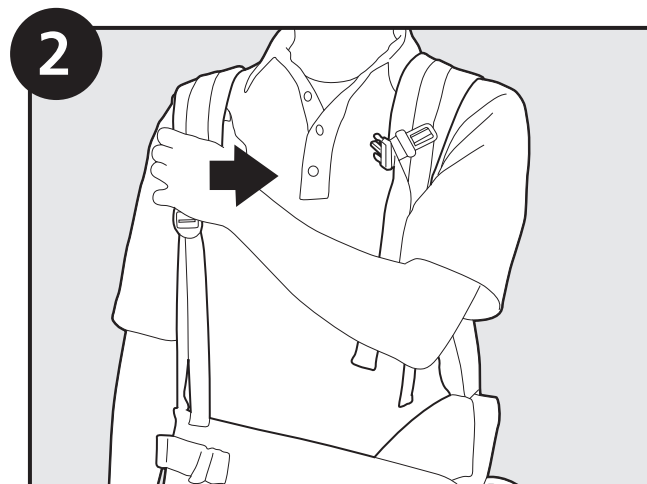
Inserte completamente el codo de conexión de la manguera en la abertura de la tapa.



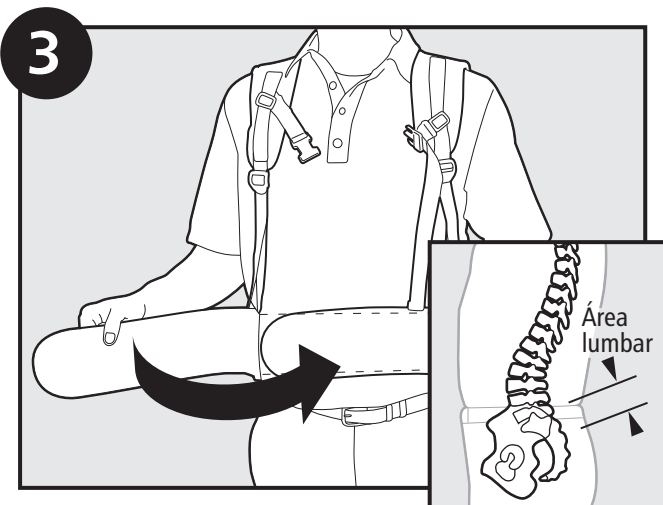
## Uso de la mochila



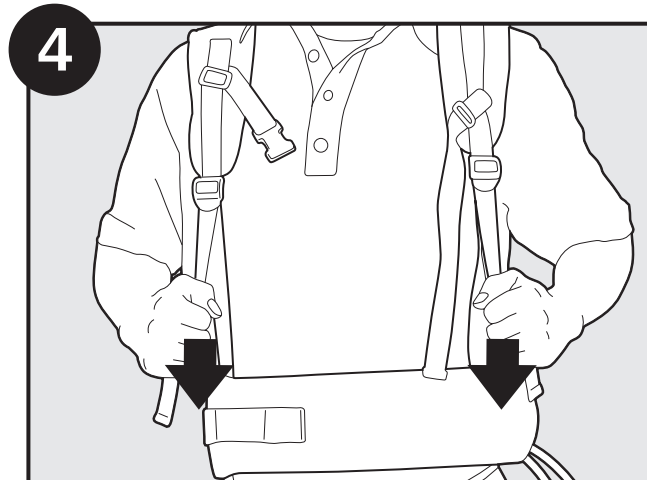
Deje las hombreras del arnés lo suficientemente sueltas, para facilitar el movimiento.



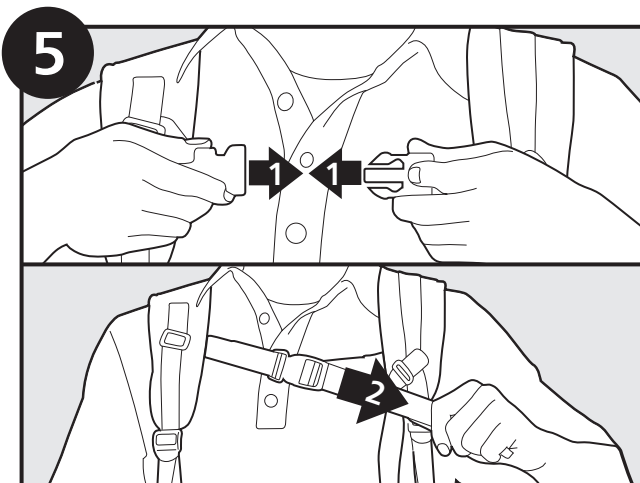
Coloque los brazos a través de las hombreras, a fin de que la unidad pueda colgar de los hombros.



Una vez que la unidad cuelgue holgadamente de los hombros, amarre y fije la correa alrededor de la cintura, asegurándose de que quede debidamente apretada. La correa debe quedar colocada de manera que el peso de la unidad recaiga sobre la base del área lumbar, no de los hombros.



Ajuste las hombreras a una distancia que resulte cómoda y asegúrese de que la correa permanezca en la base del área lumbar.



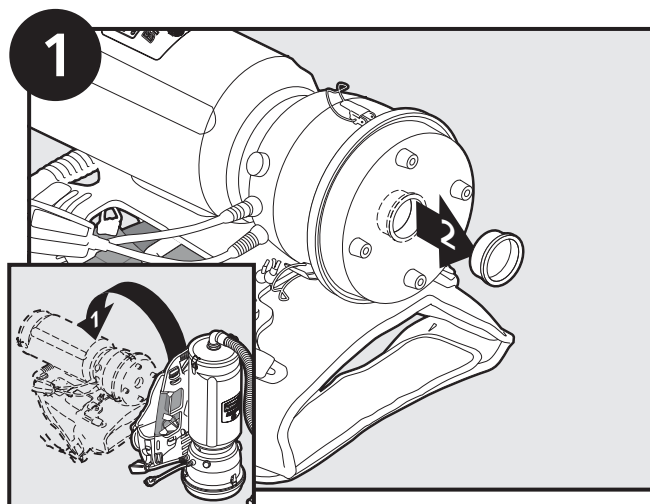
Conecte la correa del área del pecho. Ajústela al largo adecuado.

## Aspectos ergonómicos y uso del aparato

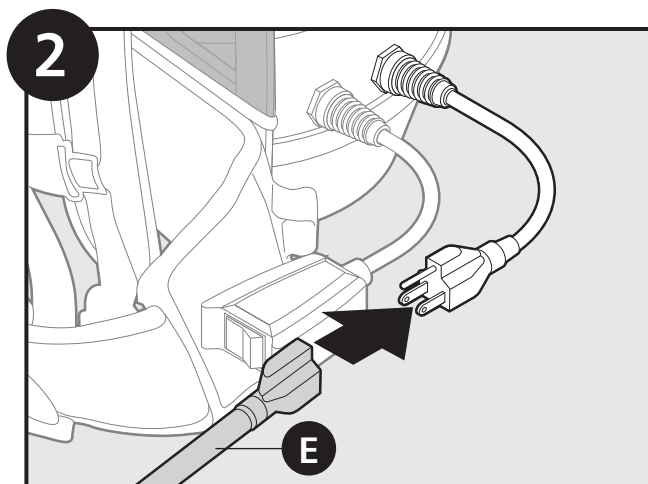


**Nota:** la posibilidad de diferentes combinaciones de manguera, tubos rígidos y accesorios permiten un uso a diferentes alturas y para varias aplicaciones.

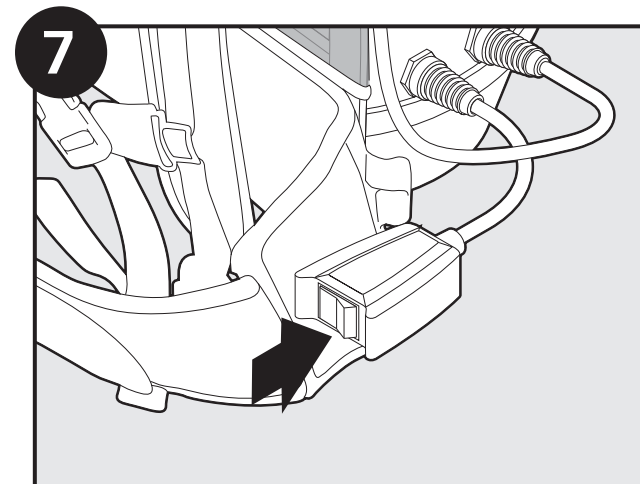
## Funcionamiento



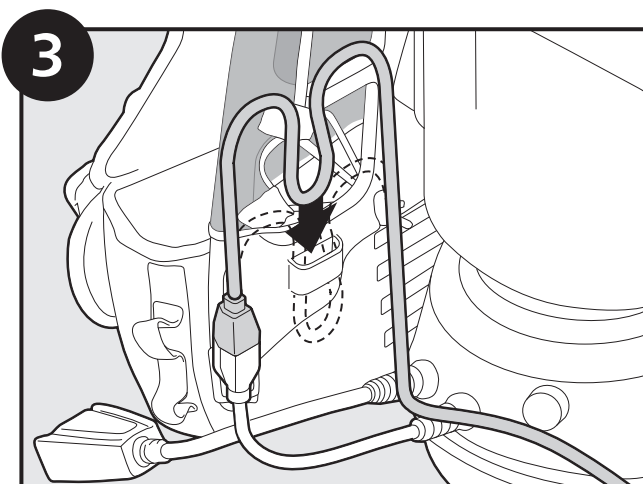
Para el modelo BH10Q solamente: **¡importante!** Antes de usar la unidad, recuéstela sobre su parte posterior y retire la tapa del filtro HEPA.



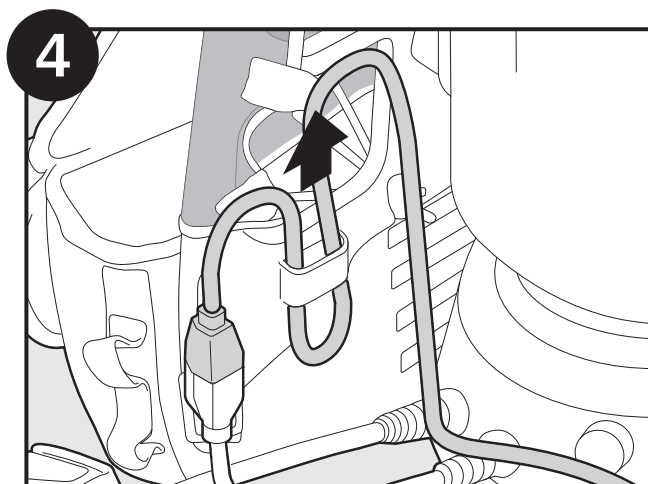
Conecte el cable de extensión al cable de alimentación.



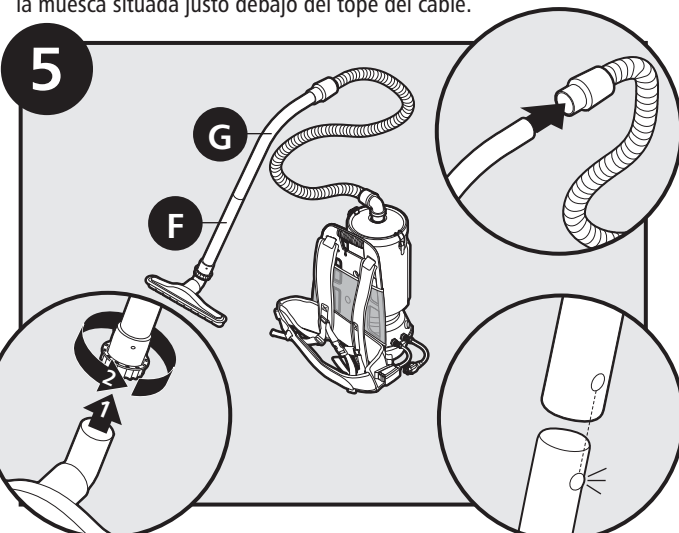
Gire el interruptor a "on" (encender).



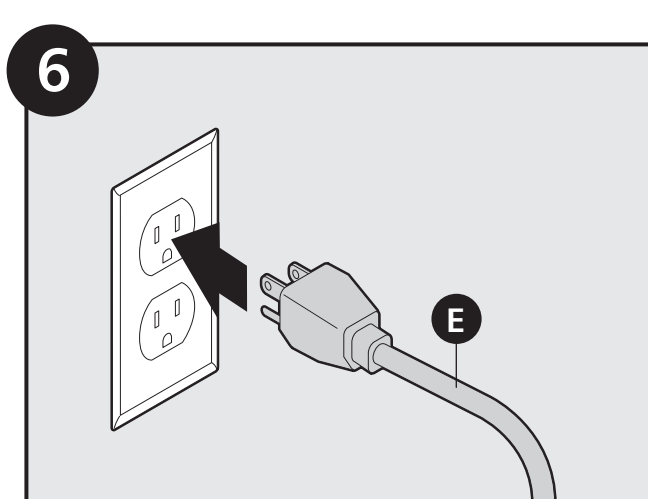
Haga un bucle con el cable de extensión, justo debajo de la conexión con el cable de alimentación, y deslice el bucle a través del tope del cable. El bucle quedará ajustado debidamente alrededor de la muesca situada justo debajo del tope del cable.



Tire del extremo libre del cable de extensión para permitir más holgura.

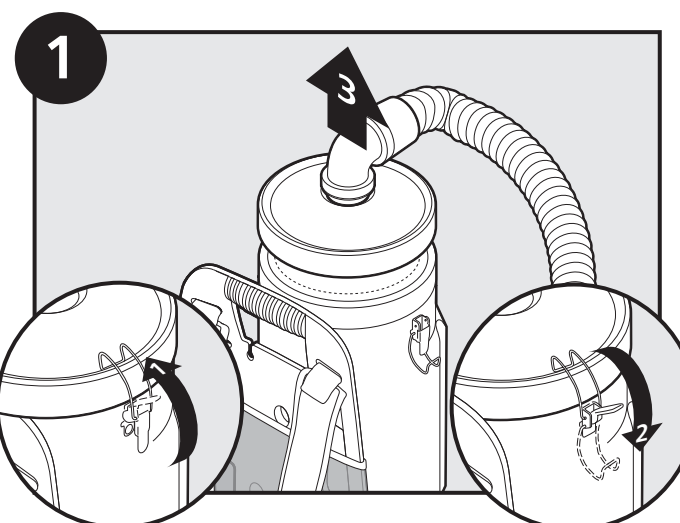


Conecte los accesorios (y mangueras, si es necesario) que desee usar.

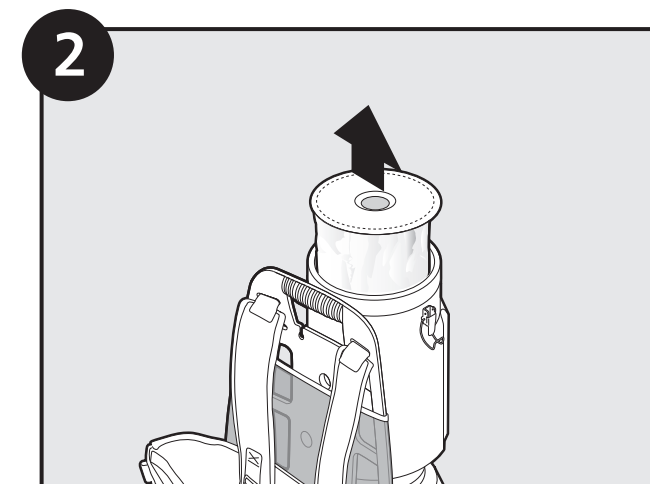


Conecte el cable de extensión al tomacorriente.

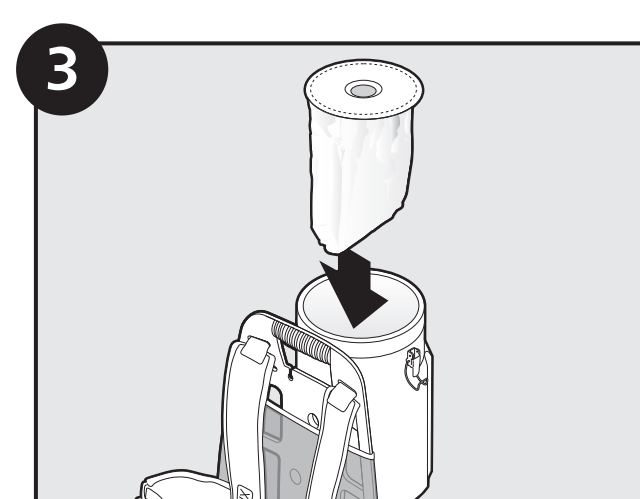
## Reemplazo de la bolsa de papel



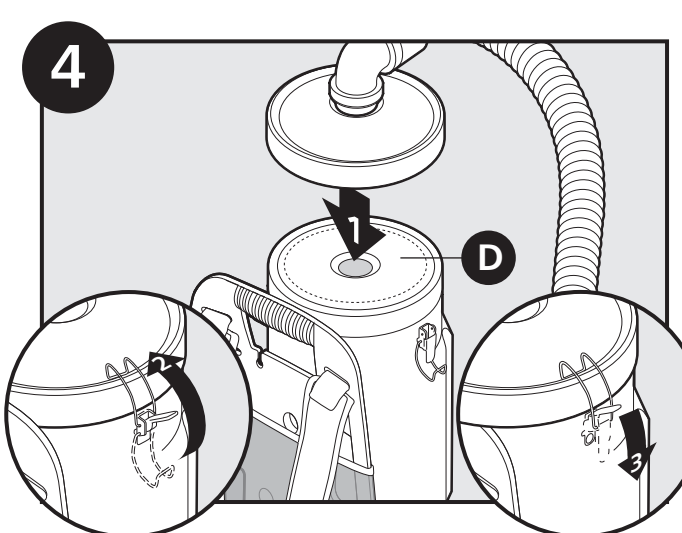
Suelte los cierres a ambos lados de la tapa del aparato y retire la tapa. **Nota:** la manguera puede permanecer conectada a la tapa cuando se retira la tapa.



Retire y deseche la bolsa de papel usada.



Inserte la nueva bolsa de papel.



Coloque la tapa en el aparato y asegúrela con los cierres.

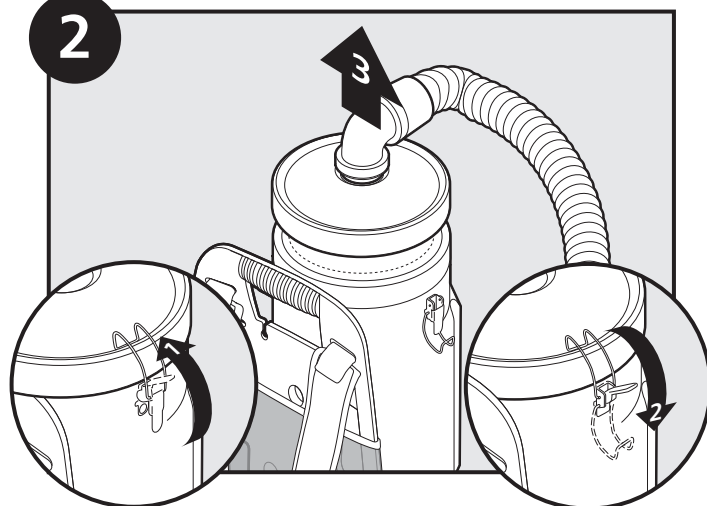


## Reemplazo de la bolsa de tela

1

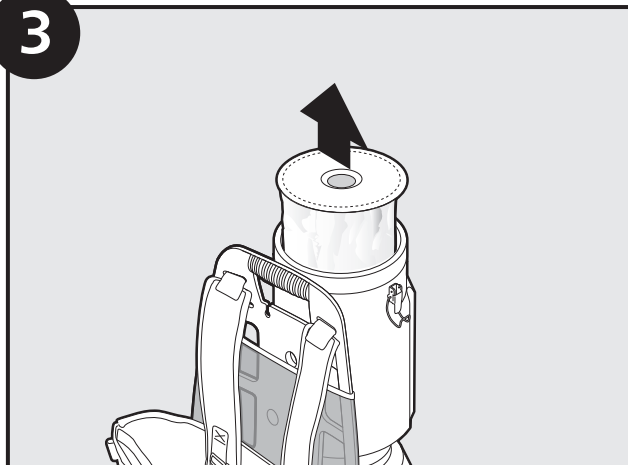
**NOTA:** Se recomienda que la bolsa de tela sea reemplazada al menos una vez cada 6 meses o más, como sea necesario. Si la superficie de la bolsa de tela parece estar obstruida o la bolsa parece dañada, reemplácela.

2



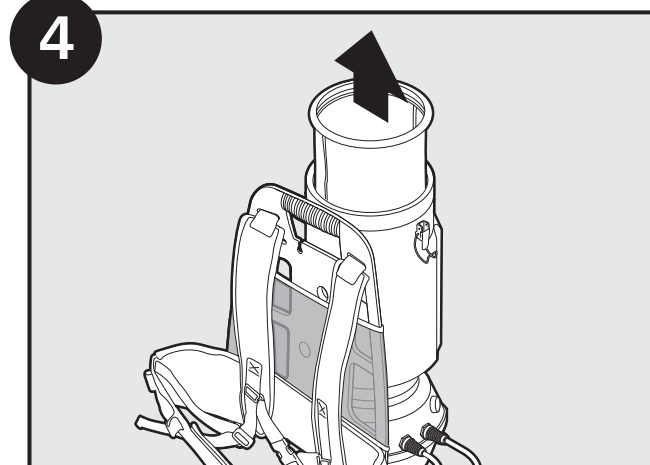
Suelte los cierres a ambos lados de la tapa del aparato y retire la tapa.  
**Nota:** la manguera puede permanecer conectada a la tapa cuando se retira la tapa.

3



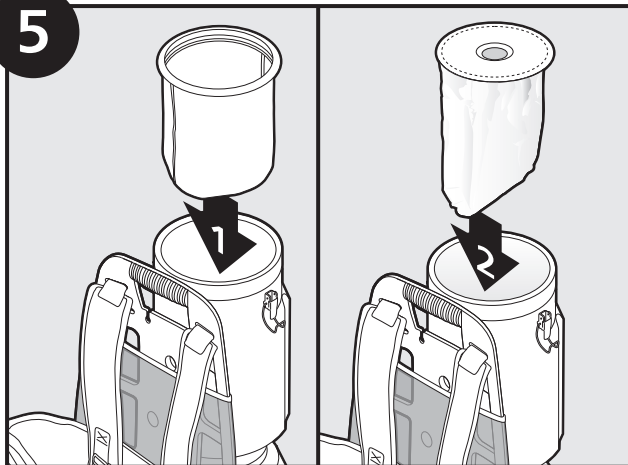
Retire la bolsa de papel.

4



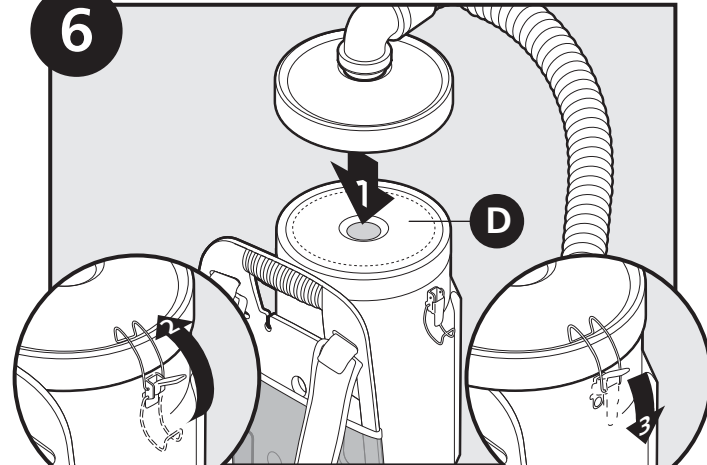
Retire la bolsa de tela.

5



Inserte la bolsa de tela nueva/limpia. A continuación, inserte la bolsa de papel nueva/vacía.

6



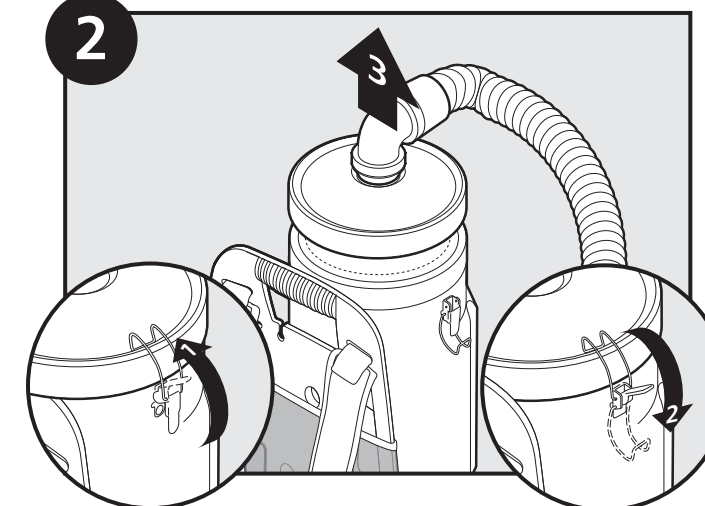
Coloque la tapa en el aparato y asegúrela con los cierres.

## Mantenimiento y reemplazo del filtro de aspiración

1

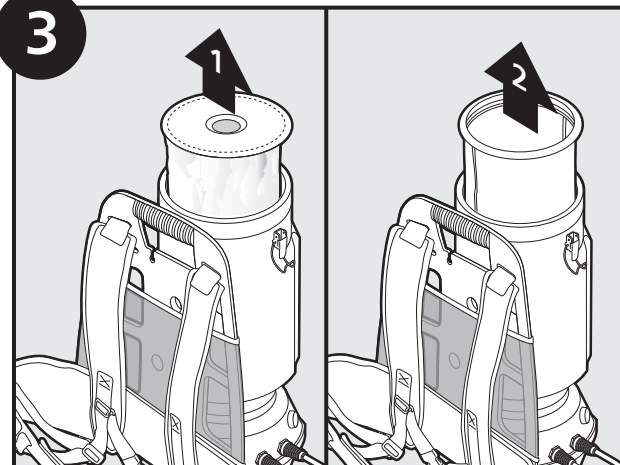
**NOTA:** Se recomienda que el filtro de aspiración sea reemplazado al menos una vez cada 6 meses o más, como sea necesario. Si la superficie de la bolsa de tela parece estar obstruida o la bolsa parece dañada, reemplácela.

2



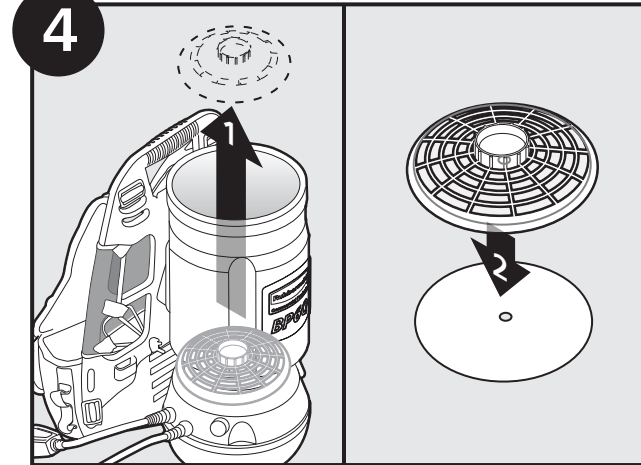
Suelte los cierres a ambos lados de la tapa del aparato y retire la tapa.  
**Nota:** la manguera puede permanecer conectada a la tapa cuando se retira la tapa.

3



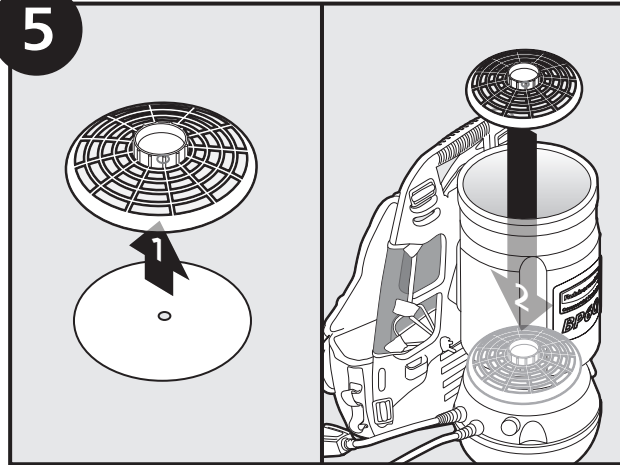
Retire las bolsas de papel y de tela.

4



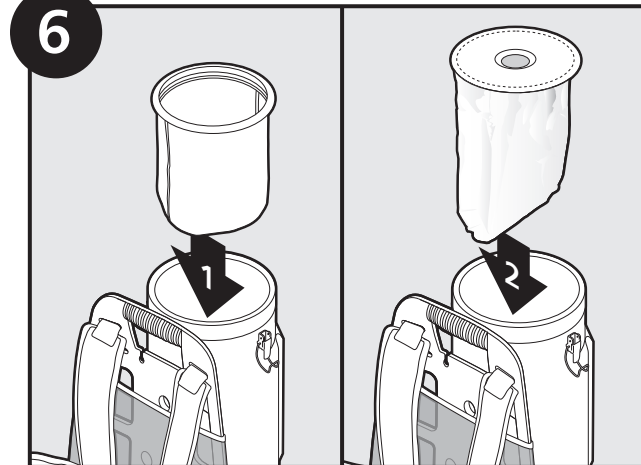
Sujete los bordes del compartimiento del filtro de aspiración y tire hacia arriba para extraer el compartimiento fuera de la rejilla del motor. Retire tanto el compartimiento del filtro de aspiración, como el propio filtro. Extraiga el filtro del compartimiento.

5



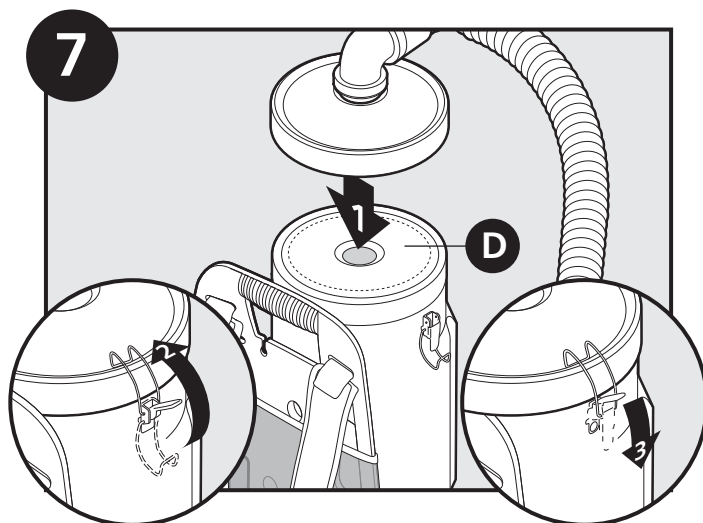
Inserte el filtro de aspiración en su correspondiente compartimiento. Inserte a continuación el filtro de aspiración (dentro de su compartimiento) en la unidad. Acóplelo debidamente a la rejilla del motor.

6



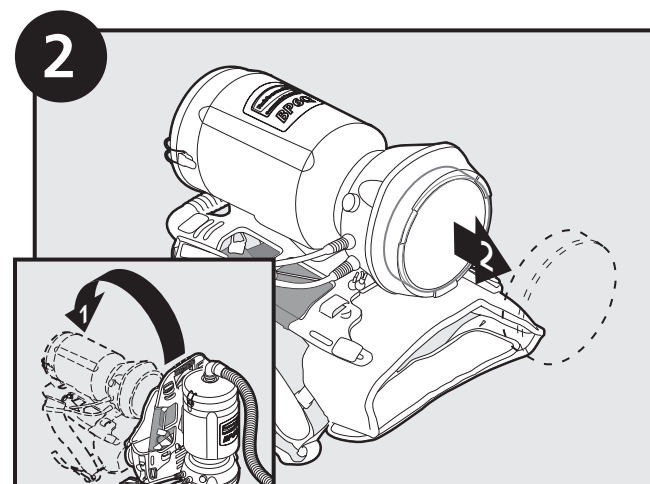
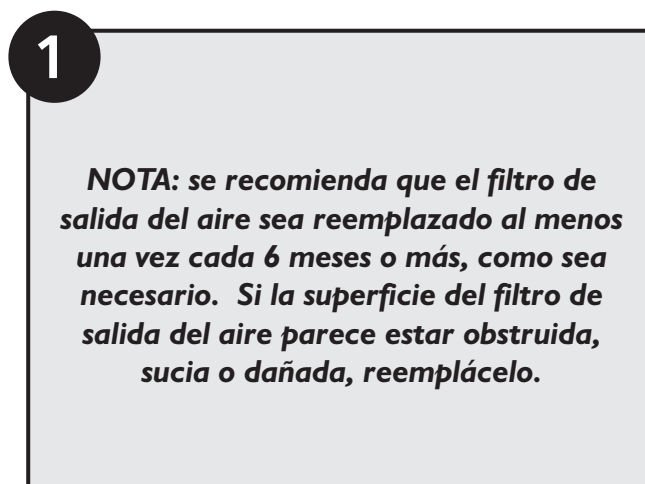
Inserte las bolsas de papel y de tela.



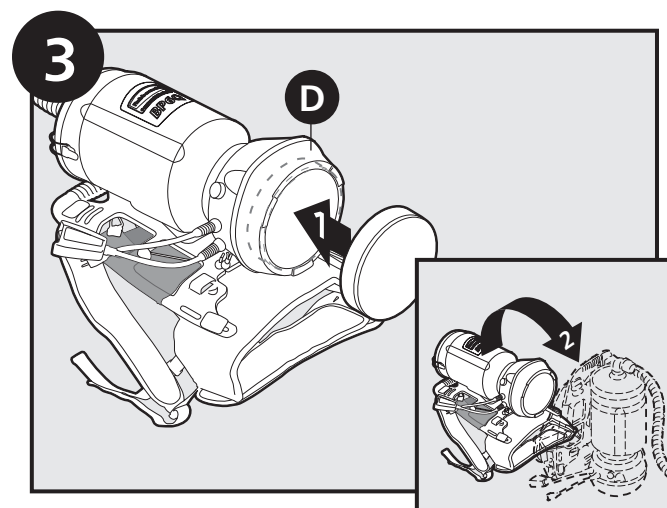


Coloque la tapa en el aparato y asegúrela con los cierres.

### Reemplazo del filtro de salida del aire

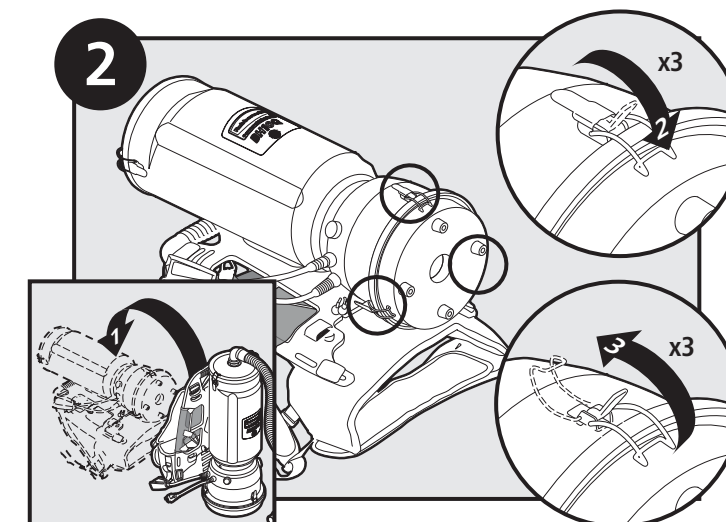
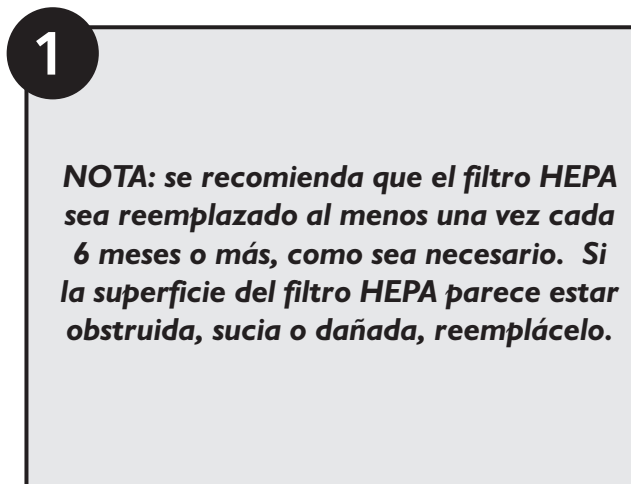


Coloque la unidad sobre su costado posterior. Retire el filtro de salida del aire usado de la abertura y deséchelo.

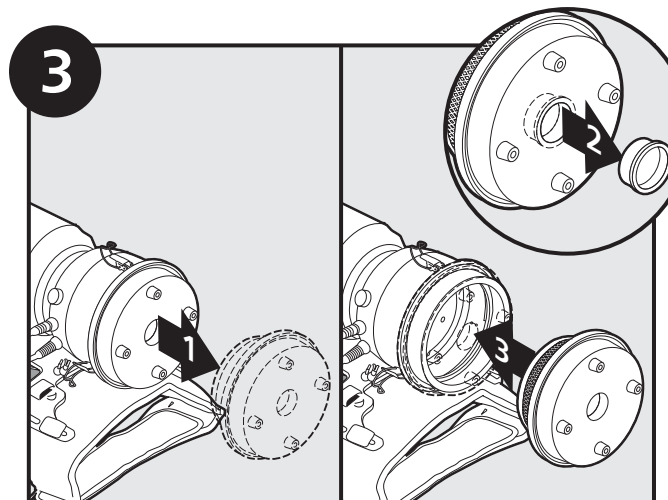


Inserte el nuevo filtro de salida del aire en la abertura del aparato. Coloque la unidad en posición vertical.

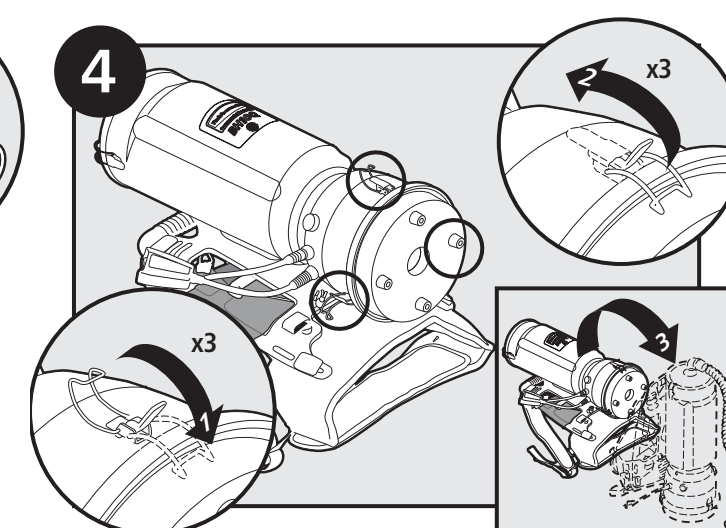
### Reemplazo del filtro HEPA



Coloque la unidad sobre su costado posterior. Desenganche los tres cierres inferiores.



Retire el filtro HEPA viejo. Retire la tapa del filtro HEPA nuevo e introduzca el filtro en la unidad.



Enganche los cierres. Coloque la unidad en posición vertical.



## Félicitations!

Bienvenue dans le monde des aspirateurs futés. Vous pouvez être certain en tant que nouveau propriétaire d'un aspirateur dorsal BP6Q, BP10Q ou BH10Q de Rubbermaid Commercial Product d'avoir fait l'achat d'un appareil pratique, efficace et de qualité supérieure. Comme tous nos produits, votre aspirateur dorsal repose sur un engagement intransigeant de notre part envers la satisfaction du client.

Pour consulter nos meilleurs produits Rubbermaid, visitez notre site Web: [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com).

## Table des matières

Garantie .....	35
Dépannage.....	35
Instructions de sécurité .....	36
Entretien.....	37
Protecteur thermique .....	37
Info sur la mise à terre électrique/cordon .....	37
Contenu.....	38
Liste des pièces.....	38
Schémas de montage BP6Q et BP10Q .....	39
Numéro de commande BP6Q et BP10Q.....	39
Schémas de montage BH10Q.....	40
Numéro de commande BH10Q.....	40
Montage.....	41
Mise en place du réservoir dorsal sur le dos.....	42
Ergonomie et utilisation.....	43
Utilisation .....	44
Remplacement du sac en papier .....	45
Remplacement du sac en tissu .....	46
Entretien et remplacement du filtre d'aspiration.....	47
Remplacement du filtre d'évacuation .....	48
Remplacement du filtre HEPA.....	49

## Garantie limitée à un (1) an

À l'attention du consommateur - Rubbermaid Commercial Products, LLC (RCP) garantit cet appareil, au propriétaire original, contre les défauts de matériaux et les vices de fabrication pour une durée d'un (1) an à partir de la date d'achat. Si, au cours de la période d'un (1) an, cet appareil est défectueux sous des conditions d'utilisation normale, RCP, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce dernier lorsqu'il sera retourné à un centre de réparations autorisé (frais d'affranchissement prépayés et assuré). Afin de bénéficier du service de garantie, l'appareil doit être accompagné de la preuve d'achat - facture de vente, reçu ou toute autre preuve indiquant qu'il est sous garantie. RCP supportera les coûts de réparations ou de remplacement de l'appareil ainsi que les frais de retour. **RCP n'offre aucune autre garantie, exprimée ni implicite, sur le produit ni sur sa qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.**

Cette garantie ne s'applique pas à l'appareil s'il a subi des dommages à la suite d'un mauvais entretien, d'un accident ou d'une mauvaise utilisation. Cette garantie est annulée si l'appareil est réparé ou modifié, de quelque manière que ce soit, par toute personne autre que le personnel d'un centre de réparations autorisé. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure normale, telles que celles qui suivent : brosse, rouleaux de brosse, interrupteurs, courroies, sacs, filtres, cordons d'alimentation, roulettes, roues et joints. Cette garantie ne couvre pas les réparations n'ayant pas été autorisées. **RCP ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou consécutifs.**

Pour plus de renseignements sur le remplacement du produit ou pour toutes questions relatives aux pièces de rechange, veuillez contacter directement votre service à la clientèle (aux États-Unis ou au Canada) au 1-866-524-5233.

La loi varie d'un État à l'autre, il se peut donc que les sujétions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation si elles sont exclues par la législation locale.

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas:	1. Interrupteur en position "OFF".	1. Placez en position "ON".
	2. La rallonge n'est pas bien branchée dans la prise.	2. Vérifiez que la fiche est branchée au secteur.
	3. Le cordon d'alimentation et la rallonge ne sont pas bien raccordés ou ne sont pas raccordés du tout.	3. Assurez-vous que l'extrémité des fiches est bien raccordée.
	4. Le protecteur thermique s'est déclenché.	4. Le moteur de l'aspirateur redémarrera après qu'il aura refroidi. Pour empêcher le déclenchement répétitif du protecteur thermique, éliminez toute source d'obstruction pouvant se trouver dans le tuyau ou les accessoires. Remplacez le sac en papier et nettoyez ou remplacez le sac en tissu et le filtre d'aspiration, au besoin. Enlevez toute source d'obstruction pour permettre la circulation de l'air.
	5. Fusible grillé/disjoncteur déclenché.	5. Remplacez le fusible/réarmez le disjoncteur.
	6. Le moteur ne fonctionne pas.	6. Contactez le service clientèle ou l'atelier de réparation.
	7. Ventilateur défectueux.	7. Contactez le service clientèle ou l'atelier de réparation.
L'aspirateur n'aspire pas ou peu:	1. Des débris bouchent le tuyau, le tube ou les accessoires.	1. Retirer l'obstruction.
	2. Sac en papier plein.	2. Changez le sac en papier. Voir page 40.
	3. Les pores du sac en tissu sont obstrués.	3. Sortez le sac de l'aspirateur, tournez-le à l'envers et secouez-le ou rincez-le pour le nettoyer. Remplacez le sac en tissu, au besoin.
	4. Le raccord du tuyau n'est pas bien serré et laisse de l'air s'échapper ou le tuyau est fendillé.	4. Assurez-vous que les raccords du tuyau sont bien serrés ou remplacez le tuyau.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur:	1. Le sac en papier ou en tissu ou les deux à la fois sont endommagés.	1. Vérifiez et remplacez les sacs endommagés.

TOUTE AUTRE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PRÉPOSÉ DU SERVICE AGRÉÉ

## Service clientèle (1-866-524-5233)

Si une aide additionnelle est nécessaire, contactez le service à la clientèle au numéro ci-dessus ou atelier de réparation agréé. Une preuve d'achat sera requise avant la réparation. Les frais de transport aller-retour seront à charge du propriétaire. Pour un dépannage rapide, visitez [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com).

Cette garantie ne s'applique pas à l'extérieur des cinquante États-Unis et du Canada. Elle exclut la réparation des pièces ou systèmes modifiés sans autorisation.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Respectez les précautions de base suivantes concernant l'utilisation d'appareils électriques:

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur. Utilisez-le uniquement tel qu'indiqué dans ce manuel et respectez toutes les étiquettes/instructions apposées sur l'appareil, sinon de graves blessures, voire la mort, risquent d'advenir.

#### AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE:

- **N'EXPOSEZ PAS** cet appareil à la pluie. Entrez-le à l'intérieur.
- **N'UTILISEZ PAS** sans sac à poussière et/ou filtre installé.
- **NE LAISSEZ PAS** sans surveillance si branché. Débranchez après l'utilisation et avant l'entretien.
- **N'UTILISEZ PAS** à l'extérieur ou sur des surfaces humides. **NE MANIPULEZ PAS** l'aspirateur et ne le branchez pas avec les mains humides.
- Brancher l'aspirateur uniquement dans une prise avec mise à la terre. Se reporter aux directives traitant de la « Mise à la terre ».
- **NE DÉBRANCHEZ PAS** en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tirez la fiche, et non le cordon.
- **N'UTILISEZ PAS** si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- **N'UTILISEZ PAS** le cordon pour tirer ni transporter l'appareil. Ne fermez pas de porte sur le cordon et ne

tirez pas le cordon sur des extrémités coupantes ou des coins. **NE PASSEZ PAS** l'aspirateur sur le cordon. Gardez le cordon à distance des surfaces chaudes.

- Coupez l'interrupteur avant de débrancher.
- **NE PAS** laisser traîner le cordon d'alimentation sur le plancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Il peut devenir un risque de chute.
- **N'UTILISEZ PAS** pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles. **N'UTILISEZ PAS** à proximité de ces substances. Les appareils électriques génèrent des arcs/étincelles pouvant provoquer des explosions. **N'UTILISEZ PAS** à proximité d'essence.
- **N'UTILISEZ PAS** en lieu clos en présence de vapeurs inflammables, explosives ou toxiques, émises par des peintures à l'huile, des diluants ou certaines substances antimite, ou de poussières inflammables.
- **N'ASPIREZ PAS** de matériaux toxiques/cancérogènes/dangereux tels que chlore, eau de javel, produits de débouchage, essence, amiante, pesticides, plomb.
- **N'ASPIREZ PAS** de matériaux brûlants ou fumants tels que cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
- Pendant l'utilisation, éloignez de votre visage et de votre corps le boyau, les rallonges et les autres ouvertures. Éloignez des pièces amovibles les mains, pieds, cheveux, vêtements amples, etc.
- **NE PAS** introduire d'objet dans les ouvertures. **NE PAS** utiliser lorsqu'une ouverture est obstruée; nettoyer la poussière, les fibres, les cheveux ou toute autre obstruction pouvant réduire la circulation d'air.
- Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.

- Soyez prudent dans les escaliers.
- Soyez prudent sur les bords de tapis et les franges.
- **N'UTILISEZ PAS** comme jouet. Soyez très vigilant près des enfants ou lorsqu'ils l'utilisent.
- Si l'aspirateur dysfonctionne, s'est renversé, est endommagé, laissé à l'extérieur ou exposé à l'eau, arrêtez immédiatement de l'utiliser et faites-le inspecter auprès d'un atelier de réparation. Appelez le 1-866-524-5233 pour l'atelier le plus proche.

#### Entretien

Un bon entretien assure le rendement optimal de l'aspirateur.

1. Utilisez toujours les pièces de remplacement de la marque Rubbermaid Commercial Products.
2. Utilisation à l'intérieur uniquement.
3. Nettoyez ou remplacez le sac en tissu, le filtre d'aspiration et le filtre d'évacuation/HEPA, au besoin.

#### Protecteur thermique

Cet aspirateur est muni d'un protecteur thermique qui se déclenche automatiquement pour protéger l'appareil contre la surchauffe. Lorsque le protecteur thermique s'active, le moteur de l'aspirateur cesse de fonctionner. Le moteur redémarrera après qu'il aura refroidi. Pour empêcher le déclenchement répétitif du protecteur thermique, éliminez toute source d'obstruction pouvant se trouver dans le tuyau ou les accessoires. Remplacez le sac en papier et nettoyez ou remplacez le sac en tissu et le filtre d'aspiration, au besoin. Enlevez toute source d'obstruction pour permettre la circulation de l'air.

#### Info sur la mise à terre électrique/cordon

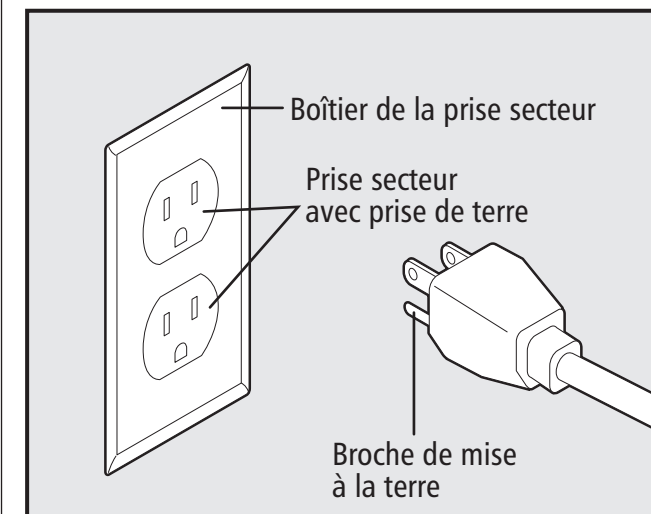
Cet appareil doit être mis à la terre. S'il fonctionne mal, la mise à la terre permettra de dévier le courant électrique et d'éviter les décharges électriques. Cet appareil est muni d'un cordon à un conducteur de terre et d'une fiche de masse. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée, bien installée et mise à la terre selon les ordonnances et réglementations locales.

#### ⚠ AVERTISSEMENT



**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**  
Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut provoquer une décharge électrique. Vérifiez avec un électricien ou un préposé au service si vous doutez de la mise à la terre d'une prise. Ne modifiez pas la fiche de l'appareil pour l'insérer dans une prise. Faites installer une prise adéquate par un électricien

Cet appareil doit être utilisé sur un circuit de 120 volts et possède une fiche de branchement de masse semblable à celle du schéma ci-dessous. Vérifiez que l'appareil est branché à une prise du même type que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur.



#### ⚠ AVERTISSEMENT



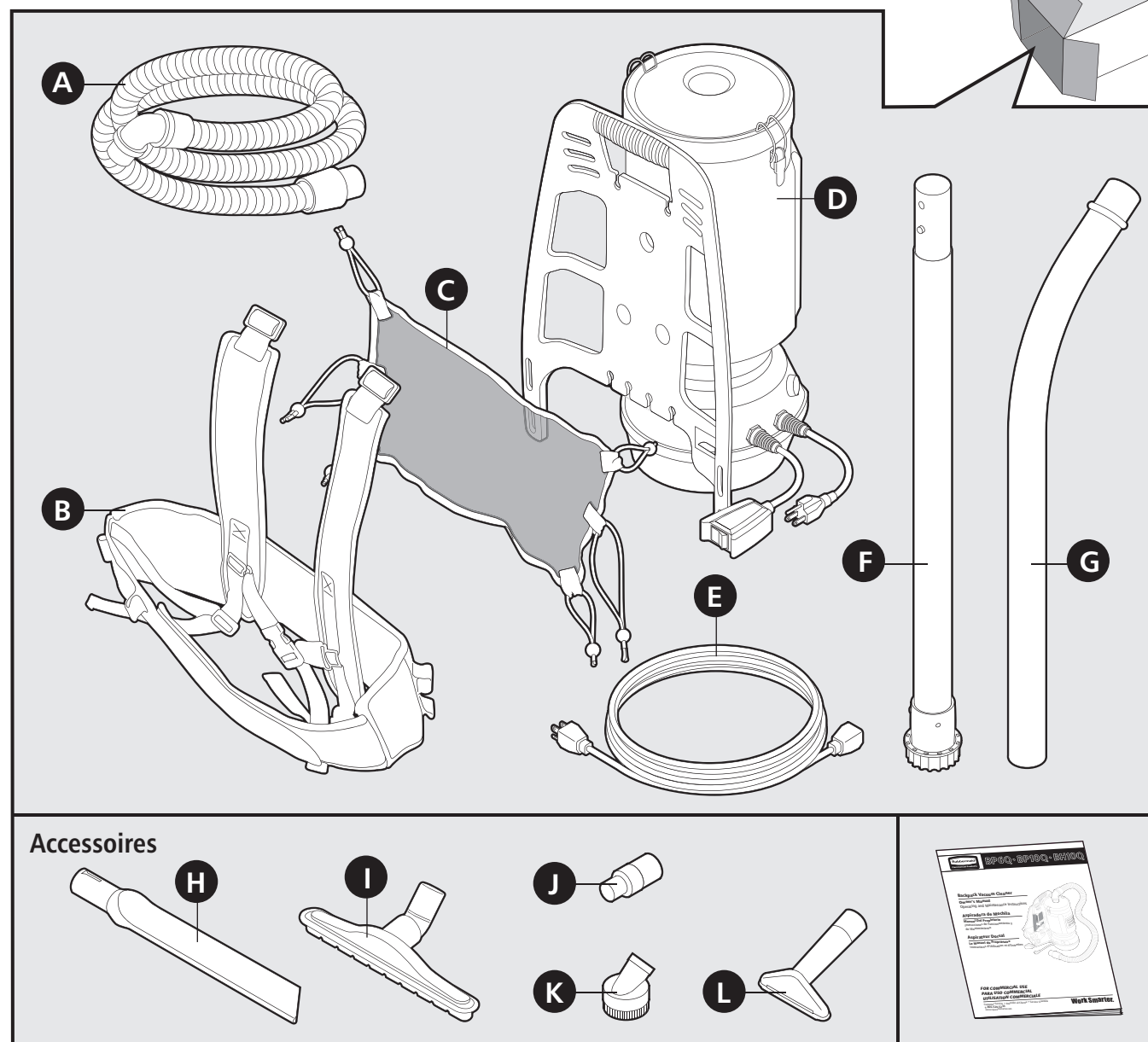
#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE

Utilisez seulement une rallonge trifilaire SJT de calibre 16 ou plus avec cet aspirateur. L'utilisation d'un cordon différent ou AWG pourrait augmenter les risques d'incendie ou de choc électrique.



## Contenu

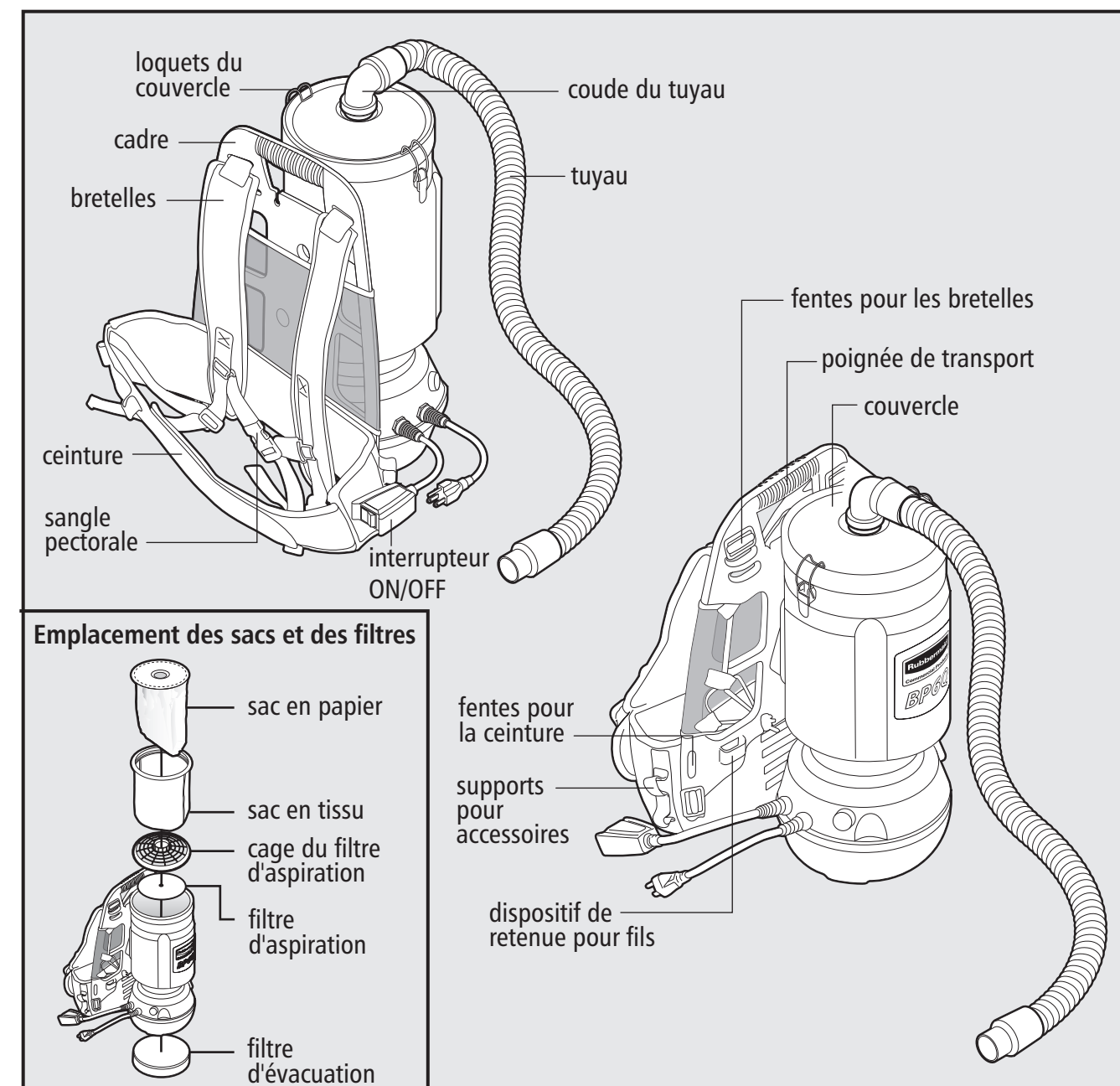
Vérifiez que tous les éléments de l'image ci-dessous sont dans l'emballage. S'il manque des pièces, contactez le service clientèle au 1-866-524-5233.



## Liste des pièces

- |                                   |                                |                               |                                 |
|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| <b>A</b> tuyau                    | <b>D</b> corps de l'aspirateur | <b>G</b> tube courbé          | <b>J</b> adaptateur pour tuyaux |
| <b>B</b> harnais                  | <b>E</b> rallonge              | <b>H</b> embout pour crevasse | <b>K</b> brosse à poussière     |
| <b>C</b> toile dorsale en mailles | <b>F</b> tube droit            | <b>I</b> embout de plancher   | <b>L</b> brosse à meubles       |

## Vue des modèles BP6Q et BP10Q assemblés

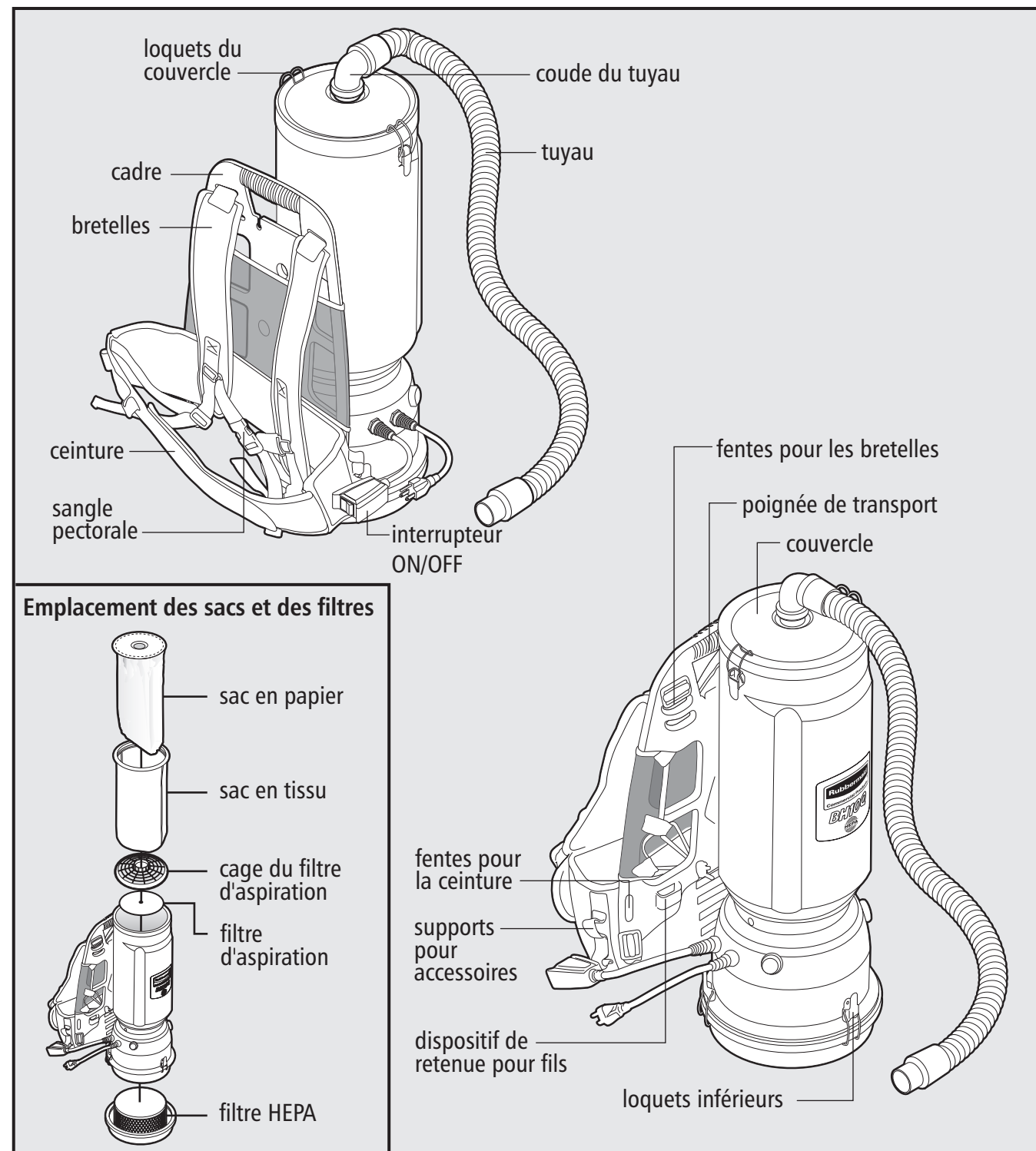


## Numéros de commande des modèles BP6Q et BP10Q

sac en papier: BP6Q.....	<b>9VBPPB06</b>
BP10Q .....	<b>9VBPPB10</b>
sac en papier HEPA optionnel: BP6Q seulement.....	<b>9VBPH06</b>
sac en tissu: BP6Q .....	<b>9VBPBA06</b>
BP10Q .....	<b>9VBPBA10</b>
ensemble de filtres d'aspiration et d'évacuation: BP6Q et BP10Q .....	<b>9VBPEF06</b>
tuyau: BP6Q et BP10Q .....	<b>9VBPHS06</b>
harnais: BP6Q et BP10Q.....	<b>9VBPHA06</b>

Commandez sur [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com) ou auprès de votre revendeur local. Appelez le service clientèle au 1-866-524-5233 pour réparer ou commander des pièces de rechange de la marque Rubbermaid Commercial Products.

## Schémas de montage BH10Q

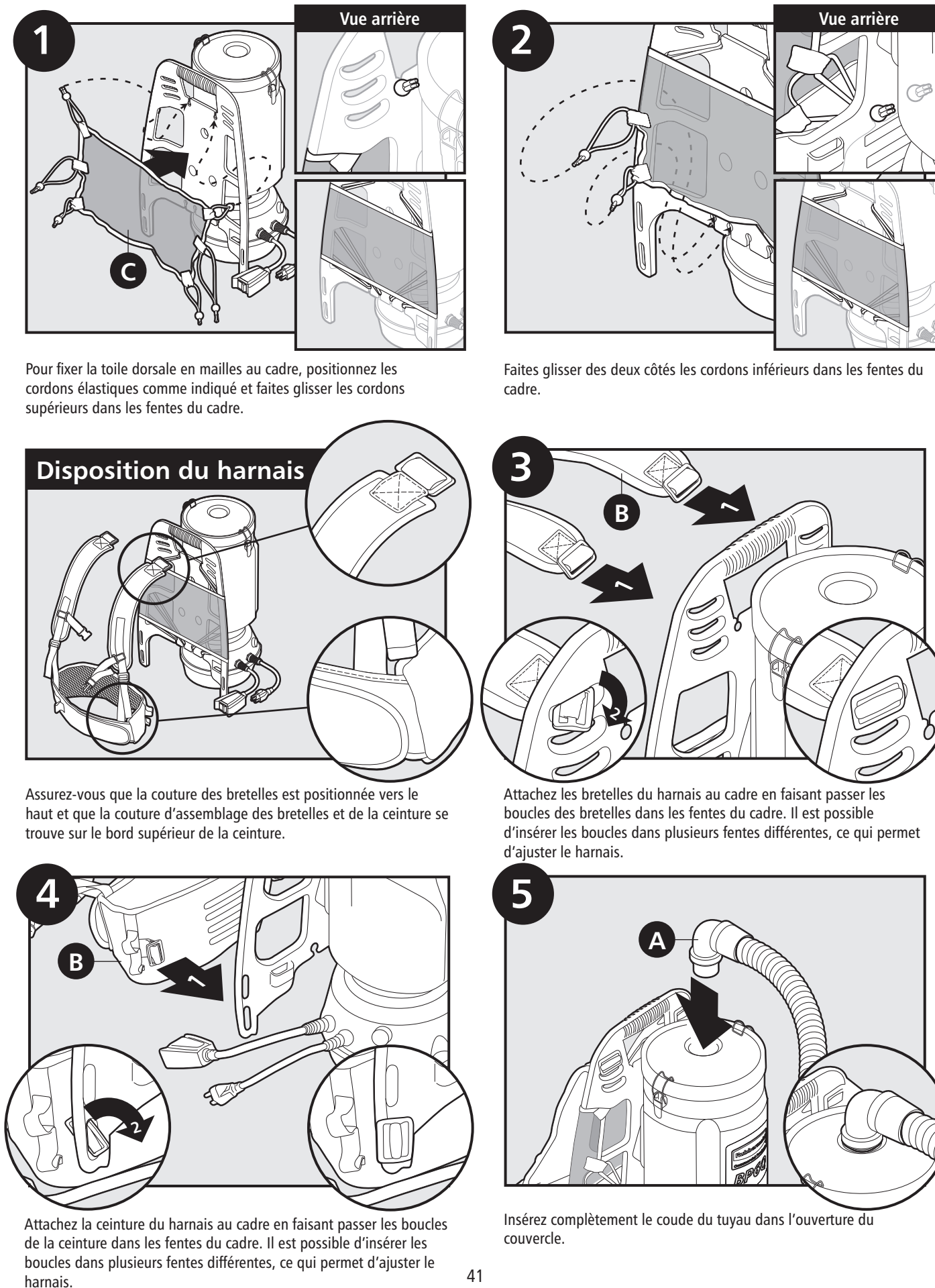


### Numéro de commande

sac en papier .....	<b>9VBPPB10</b>
sac en tissu .....	<b>9VBPBA10</b>
ensemble de filtres d'aspiration et HEPA .....	<b>9VBHHP10</b>
tuyau .....	<b>9VBPHS06</b>
harnais .....	<b>9VBPHA06</b>

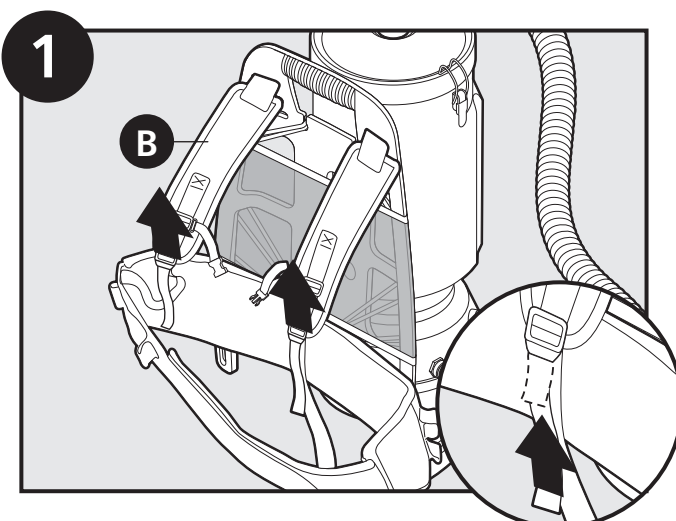
Commandez sur [www.rcpworksmarter.com](http://www.rcpworksmarter.com) ou auprès de votre revendeur local. Appelez le service clientèle au 1-866-524-5233 pour réparer ou commander des pièces de rechange de la marque Rubbermaid Commercial Products.

## Montage

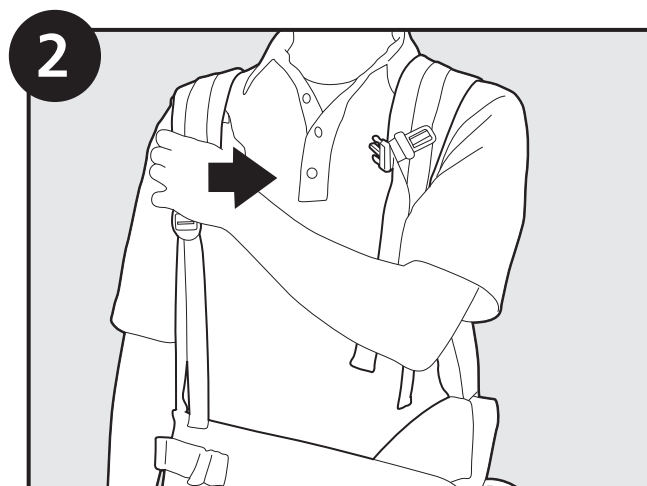




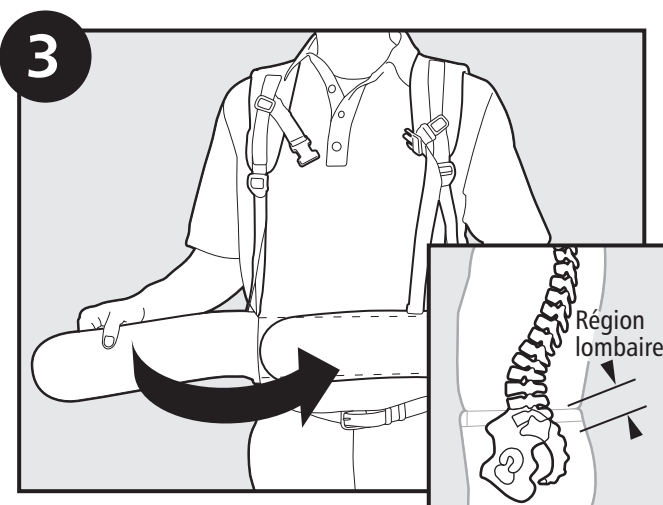
## Mise en place du réservoir dorsal sur le dos



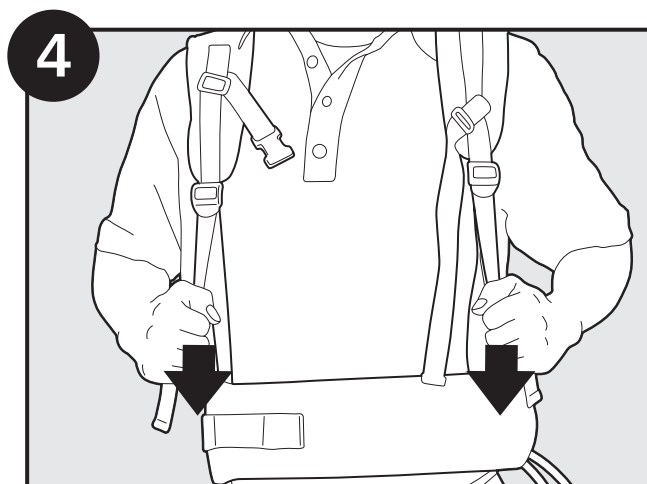
Desserrez les bretelles du harnais pour avoir suffisamment de jeu.



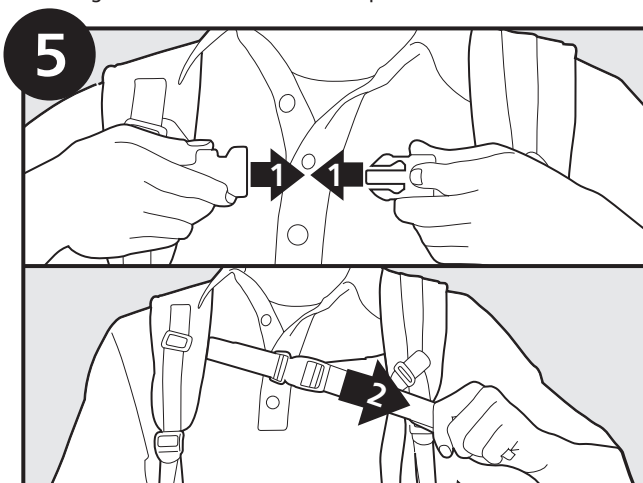
Passez les bras sous les bretelles pour permettre le soutien de l'appareil au moyen des épaules.



Lorsque l'appareil est soutenu par vos épaules, passez la ceinture autour de votre taille et attachez-la de sorte qu'elle soit bien ajustée. Placez la ceinture de façon à ce que le poids de l'aspirateur repose sur la région lombaire, et non sur les épaules.



Ajustez les bretelles à une longueur confortable tout en assurant que la ceinture demeure à la base de la région lombaire.



Attachez la sangle pectorale. Ajustez-la à la longueur désirée.

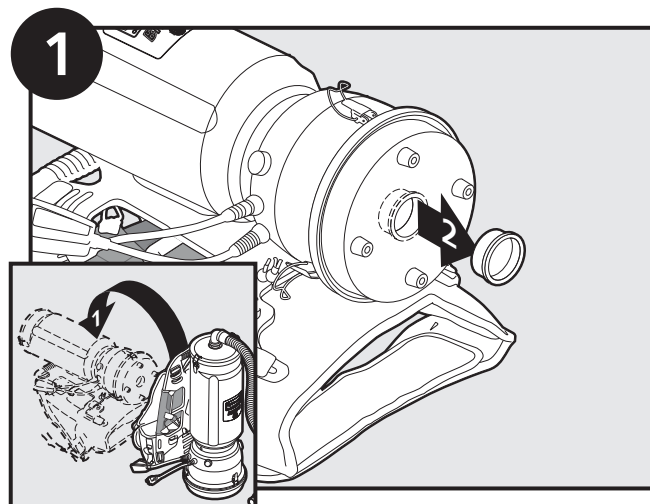
## Ergonomie et utilisation



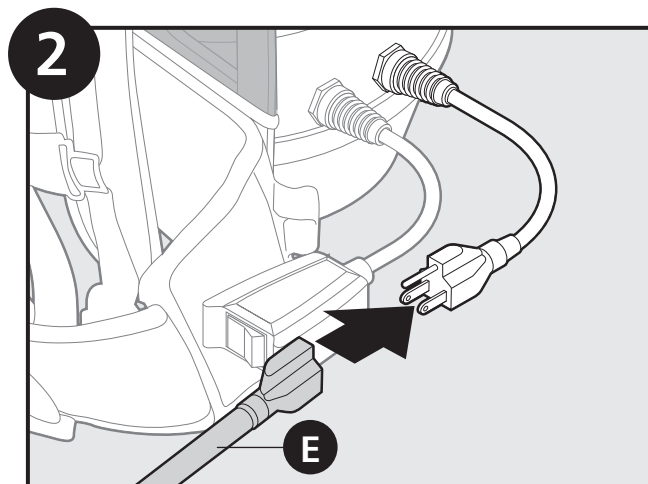
**Remarque :** Les différentes combinaisons possibles entre le tuyau, les tubes et les accessoires permettent de les utiliser dans des applications diverses et à différentes hauteurs.



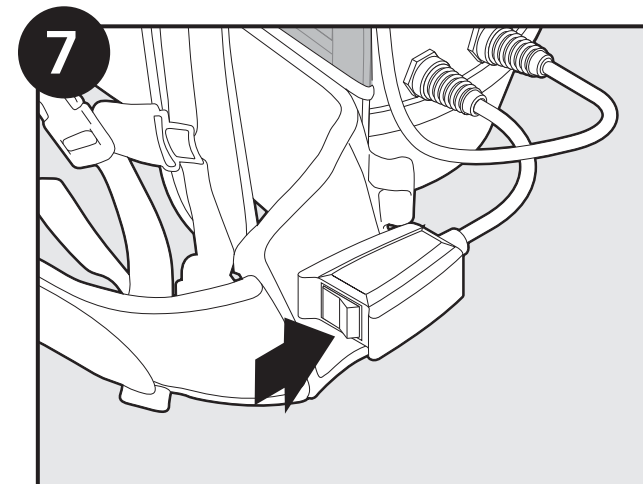
## Utilisation



Pour le modèle BH10Q seulement : **Important!** Placez l'appareil sur le dos et enlevez le capuchon du filtre HEPA avant d'utiliser l'aspirateur.

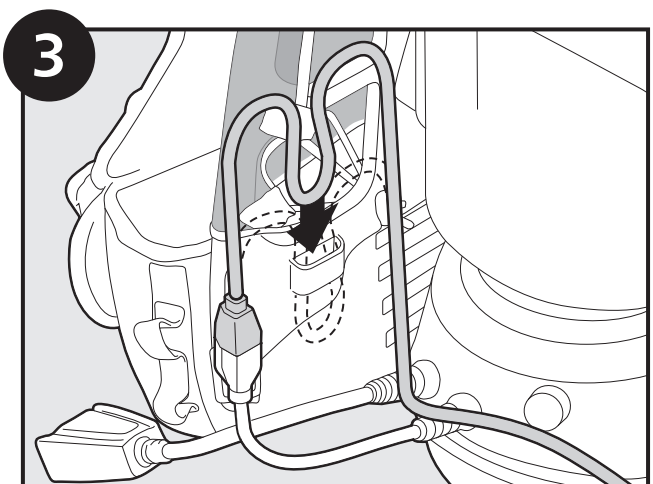


Branchez le cordon d'alimentation dans la rallonge.

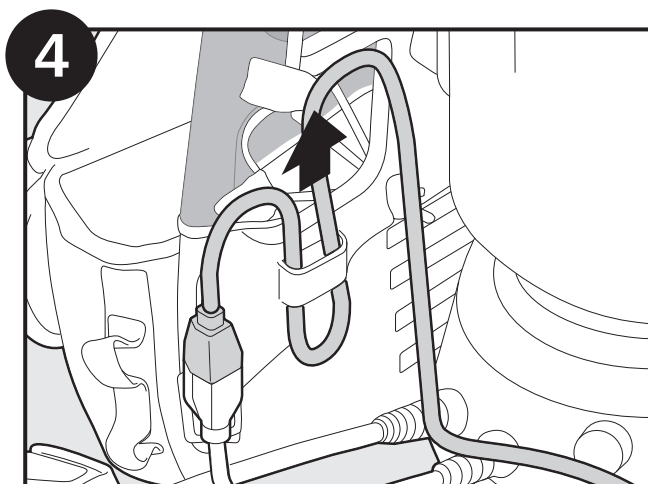


Mettez l'interrupteur en position de marche.

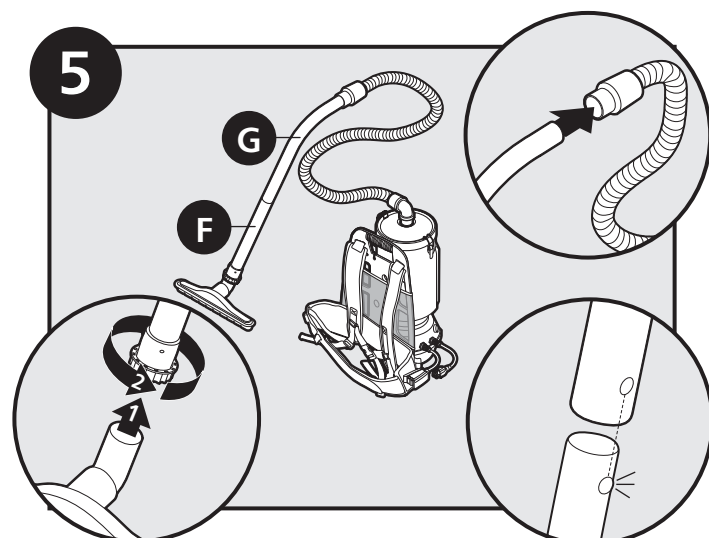
## Remplacement du sac en papier



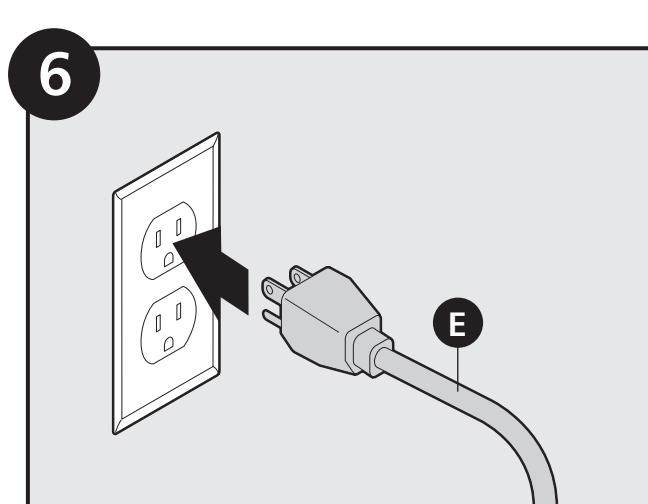
Faites une boucle sous le connecteur de la rallonge et glissez-la par le haut dans le dispositif de retenue pour fils. La boucle s'ajustera autour de l'encoche qui se trouve sous le dispositif de retenue.



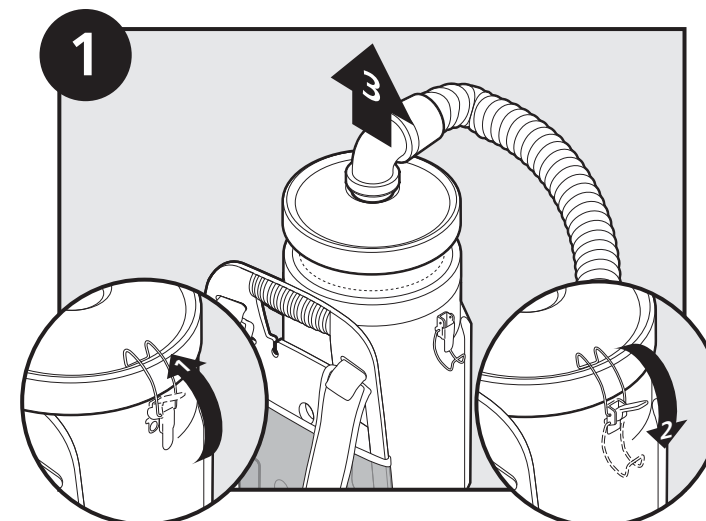
Tirez vers le haut l'extrémité de la rallonge qui ne se trouve pas dans le dispositif de retenue pour fils afin d'éliminer le jeu.



Fixez les accessoires désirés (et les tubes, au besoin).

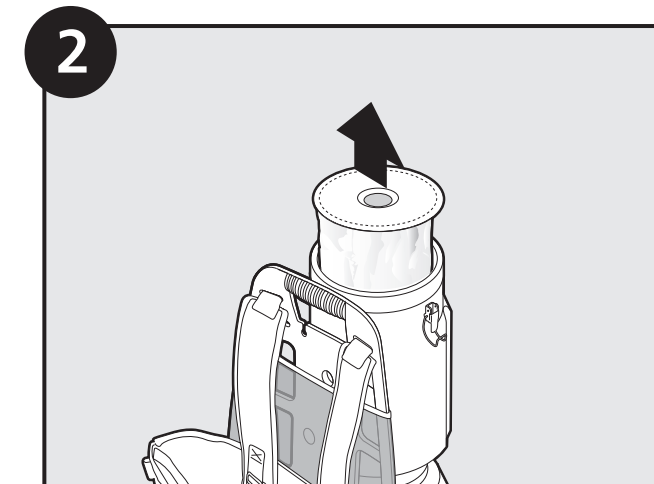


Branchez la rallonge dans la prise.

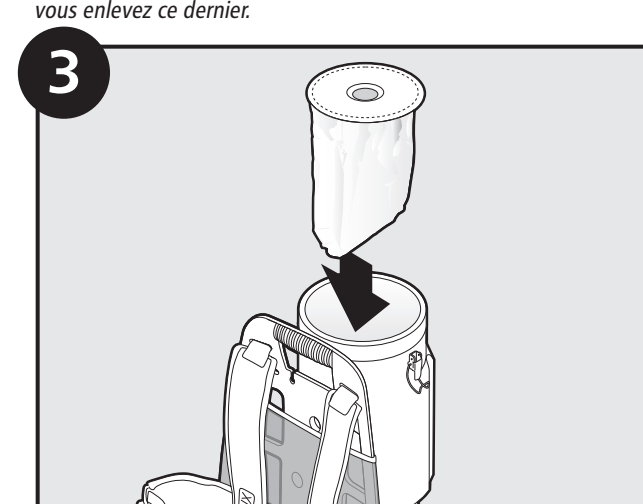


Desserrez les loquets se trouvant des deux côtés du corps de l'aspirateur, puis retirez le couvercle.

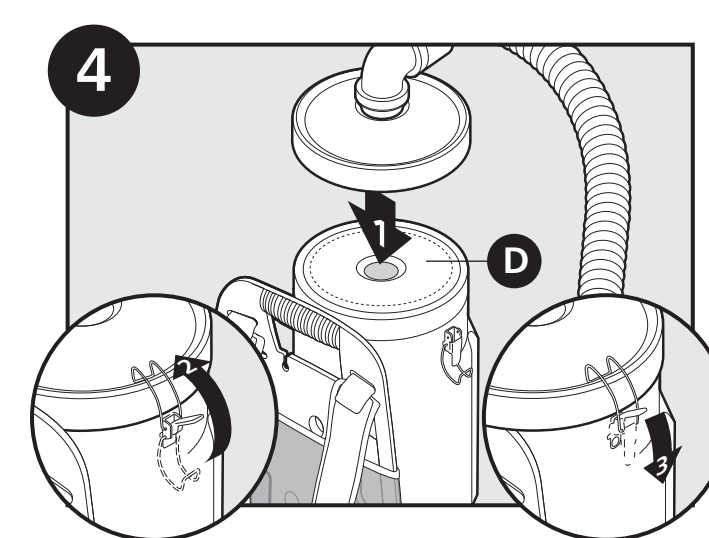
**Remarque :** Le tuyau peut demeurer raccordé au couvercle lorsque vous enlevez ce dernier.



Retirez le sac en papier usé, puis jetez-le au rebut.



Insérez le nouveau sac en papier.



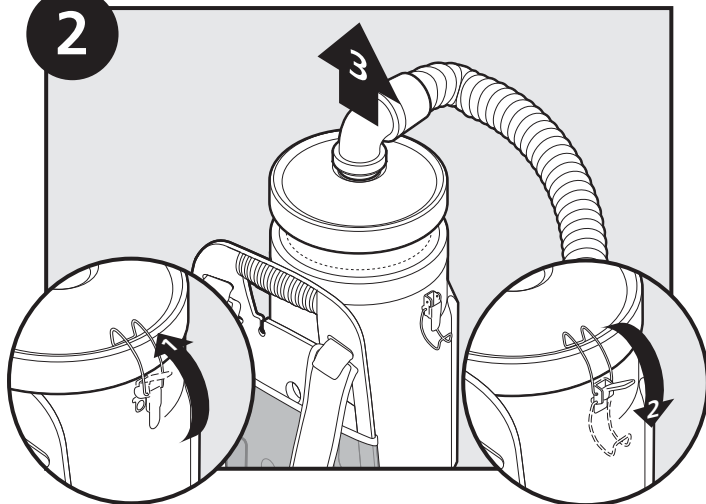
Remettez le couvercle sur le corps de l'aspirateur, puis rattachés les loquets.

## Remplacement du sac en tissu

1

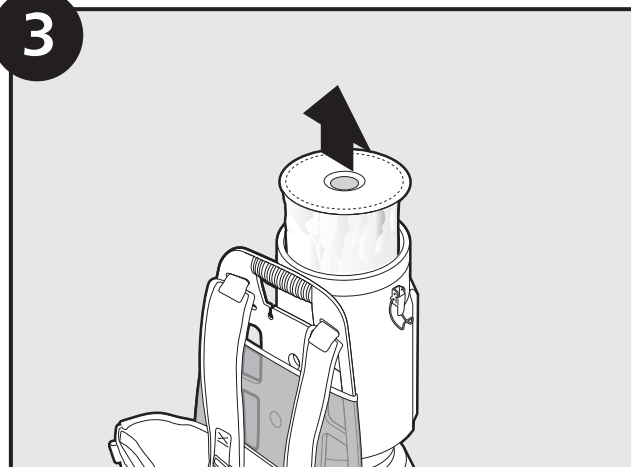
**REMARQUE :** Il est recommandé de changer le sac en tissu au moins une fois aux six mois ou plus fréquemment au besoin. Si le sac en tissu semble bouché, sale ou endommagé, remplacez-le.

2



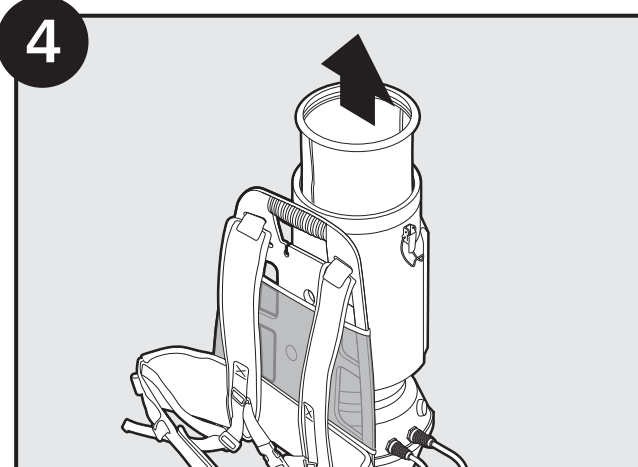
Desserrez les loquets se trouvant des deux côtés du corps de l'aspirateur, puis retirez le couvercle.  
**Remarque :** Le tuyau peut demeurer raccordé au couvercle lorsque vous enlevez ce dernier.

3



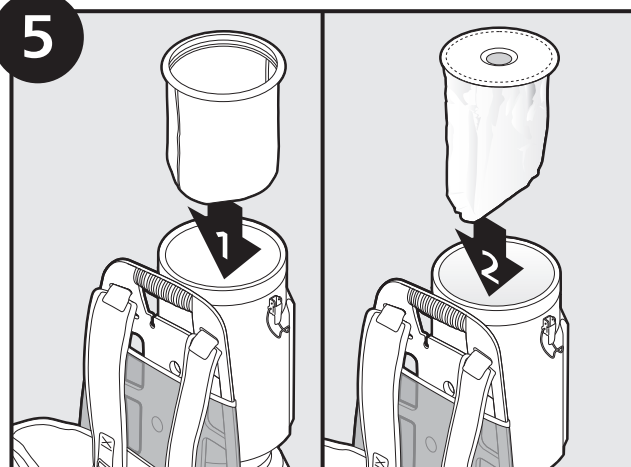
Retirez le sac en papier.

4



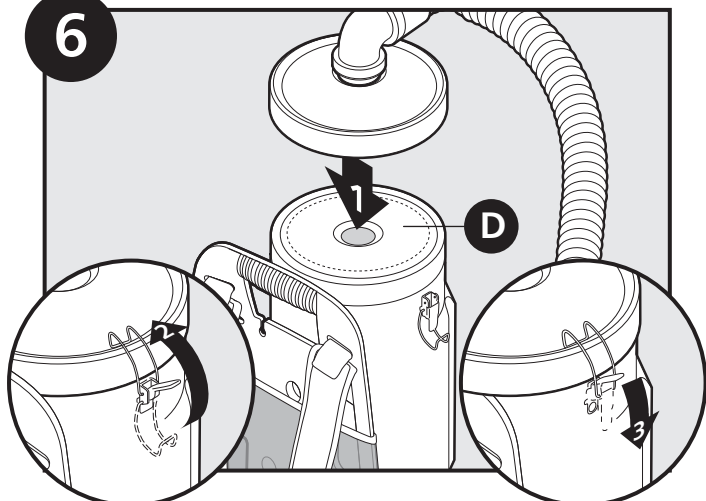
Retirez le sac en tissu.

5



Insérez le sac en tissu nettoyé ou neuf. Ensuite, insérez le sac en papier vide ou neuf.

6



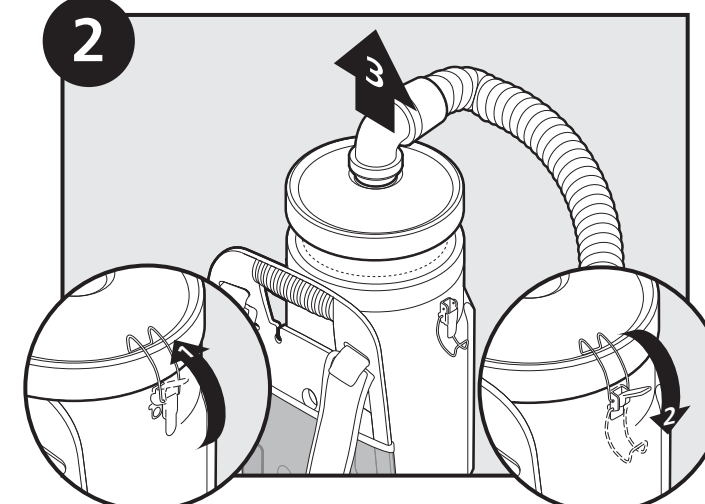
Remettez le couvercle sur le corps de l'aspirateur, puis rattachez les loquets.

## Entretien et remplacement du filtre d'aspiration

1

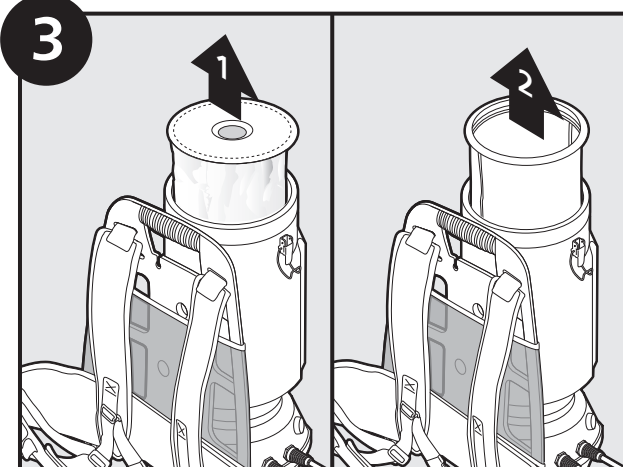
**REMARQUE :** Il est recommandé de changer le filtre d'aspiration au moins une fois aux six mois ou plus fréquemment au besoin. Si le sac en tissu semble bouché, sale ou endommagé, remplacez-le.

2



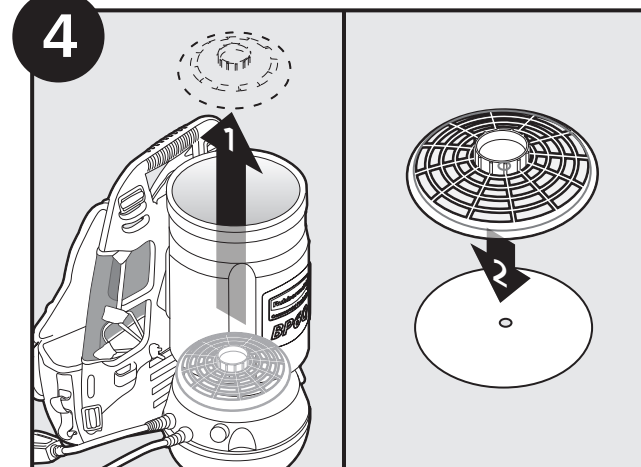
Desserrez les loquets se trouvant des deux côtés du corps de l'aspirateur, puis retirez le couvercle.  
**Remarque :** Le tuyau peut demeurer raccordé au couvercle lorsque vous enlevez ce dernier.

3



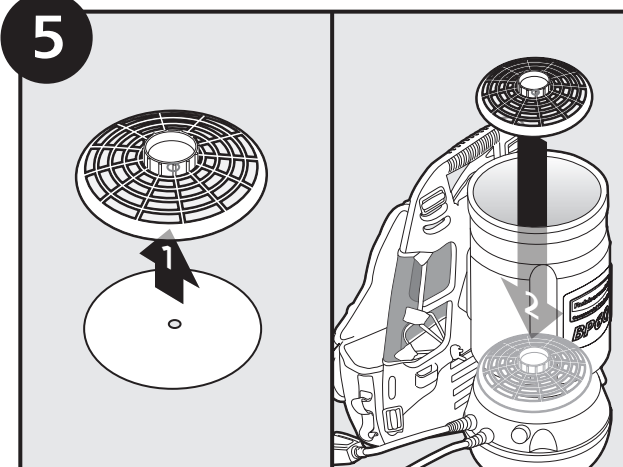
Retirez les sacs en papier et en tissu.

4



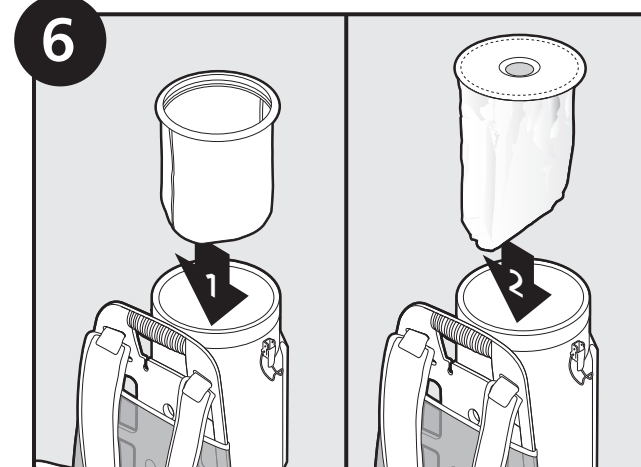
Saisissez les nervures de la cage du filtre d'aspiration et tirez-la vers le haut pour la faire sortir de la grille du moteur. Retirez la cage du filtre d'aspiration ainsi que le filtre. Séparez le filtre de la cage.

5



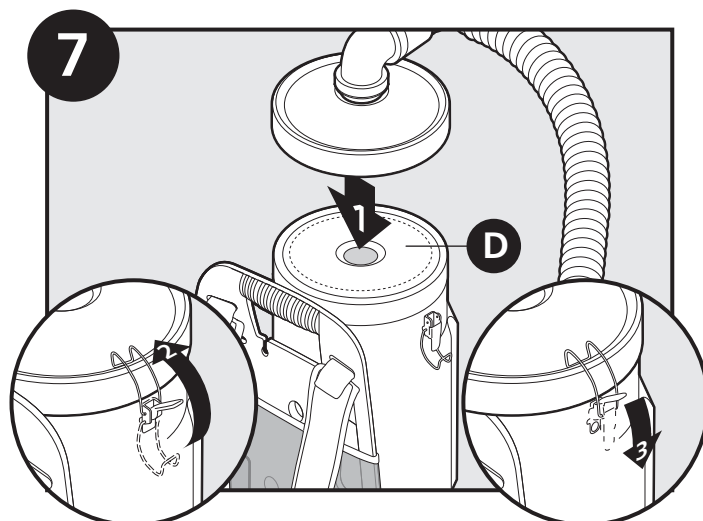
Mettez le filtre d'aspiration dans la cage du filtre. Ensuite, insérez-les dans l'aspirateur. Enclenchez-les dans la grille du moteur.

6



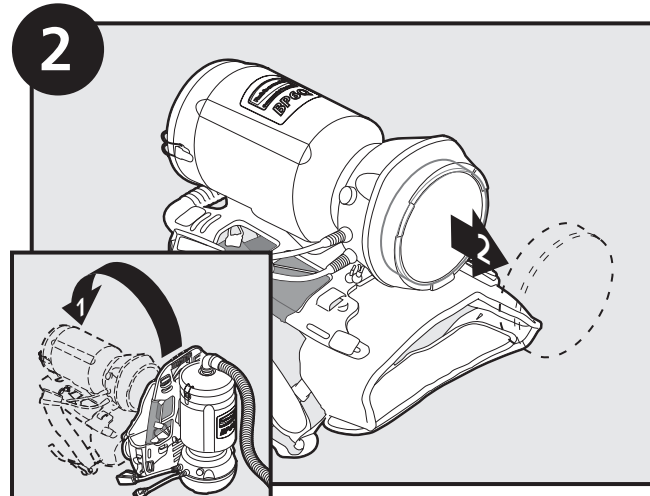
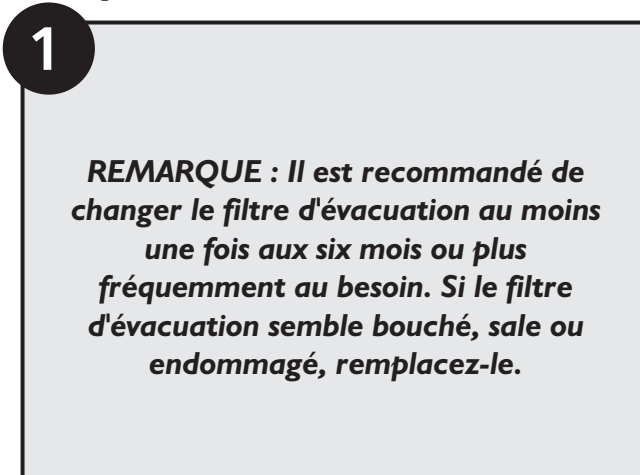
Insérez les sacs en tissu et en papier.



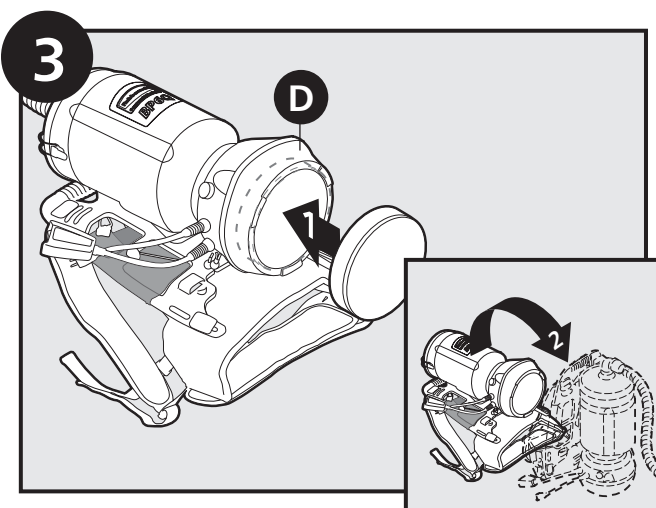


Remettez le couvercle sur le corps de l'aspirateur, puis rattachés les loquets.

### Remplacement du filtre d'évacuation

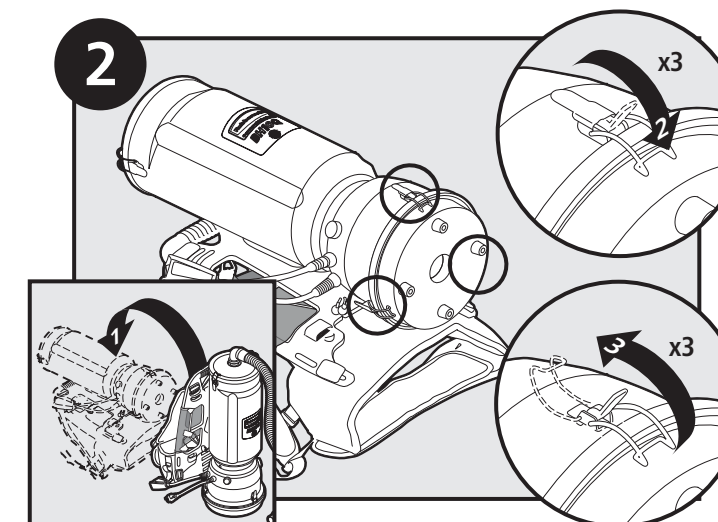
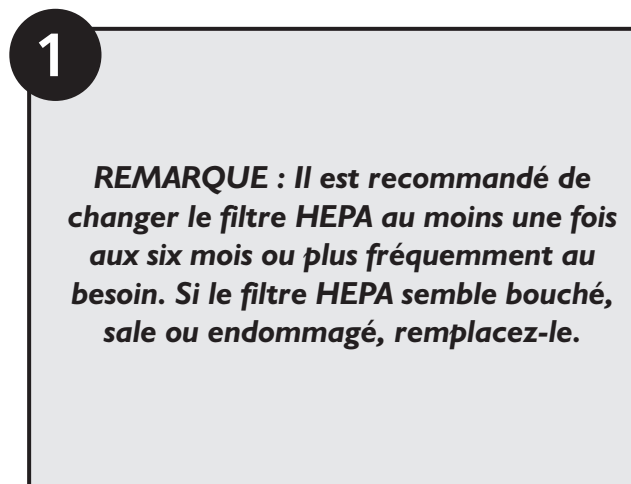


Placez l'aspirateur sur le dos. Retirez le filtre d'évacuation usé de l'ouverture, puis jetez-le au rebut.

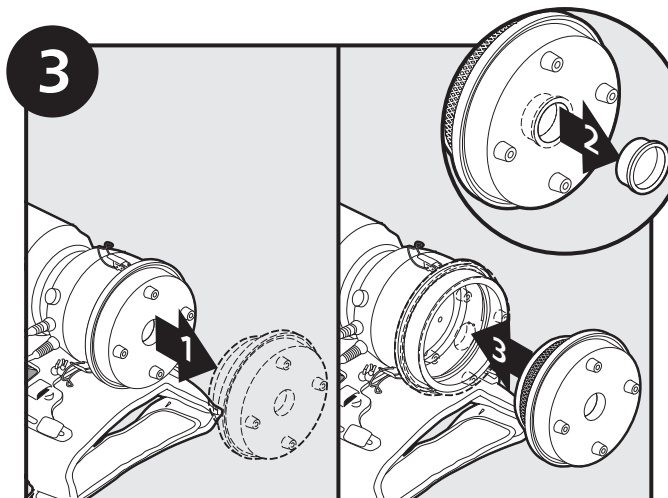


Insérez le nouveau filtre d'évacuation dans l'ouverture du corps de l'aspirateur. Remettez l'aspirateur à la verticale.

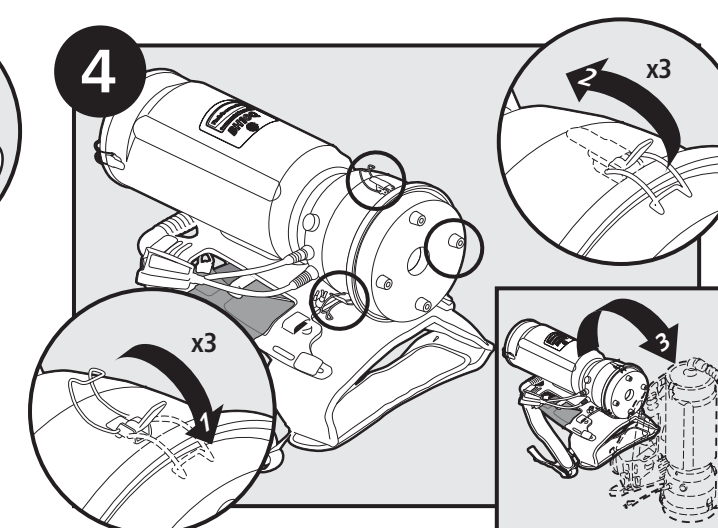
### Remplacement du filtre HEPA



Placez l'aspirateur sur le dos. Détachez les trois loquets inférieurs.



Enlevez le filtre HEPA usé. Enlevez le capuchon du nouveau filtre HEPA, puis insérez le nouveau filtre dans l'appareil.



Rattachez les loquets. Remettez l'aspirateur à la verticale.